



**Ростовская региональная
общественная организация
Культурно-просветительское
общество «Алания-ИР»** Стр. 8

Внимание!
Обновлён сайт РРОО «Нахичеванская-
на-Дону армянская община», на
котором размещена электронная
версия газеты «Нахичевань-на-Дону»

www.nnao.ru

НАХИЧЕВАНЬ-НА-ДОНУ

ГАЗЕТА РРОО «НАХИЧЕВАНСКАЯ-НА-ДОНУ АРМЯНСКАЯ ОБЩИНА». ИЗДАЕТСЯ С 15 ДЕКАБРЯ 2000 ГОДА

ՀԱՅԿԱՆԻ ՆԱԽԻՇՎԱՆԻ ՆԱԴՈՆՈՎ



• ГАЗЕТА, ДОСТОЙНАЯ ВАШЕГО ВНИМАНИЯ • СПРАШИВАЙТЕ ВО ВСЕХ АРМЯНСКИХ ЦЕРКВЯХ ДОНА •

№ 2 (185), ФЕВРАЛЬ 2012 г.

Василий Голубев: «Победы будут только тогда, когда мы будем вместе»

9 февраля 2012 был дан старт мероприятиям, посвященным 75-летию образования Ростовской области.

Праздничный концерт и выставка национально-культурных объединений региона состоялись в областном доме народного творчества. Открыл мероприятия Губернатор Ростовской области Василий Голубев.

РРОО «Нахичеванская-на-Дону армянская община» представила свою выставку, которая широко рассказывала о том неоценимом вкладе, который внесли в развитие региона донские армяне. На выставке речь зашла и о почетном гражданине города Ростова-на-Дону, Герое Советского Союза, легендарном разведчике Геворке Вартаняне, к сожалению, совсем недавно ушедшем из жизни. Губернатор поддержал инициативу правления общины и предложил назвать одну из улиц города Ростова-на-Дону именем этого великого человека.

Губернатор высоко оценил роль общественных объединений в деле сохранения мира на донской земле.

«Это еще одна возможность донести до каждого жителя нашего многонационального Донского края, что будущее есть только у единого народа. Победы будут только тогда, когда мы будем вместе».

Василий Голубев подчеркнул, что «Тихим Доном» наш регион зовется не зря — здесь уживаются в мире, согласии, дружбе 158 национальностей.

«Мы край многонациональный, сотни лет люди живут здесь вместе, дополняют друг друга, — отметил губернатор. — Мы объединились на удивительной земле, нас всех собрал вместе Донской край, и каждый вносит свой вклад в развитие региона».

Праздничные мероприятия, а их около 80, в течение года пройдут во всех тер-



риториях области. Это форумы, выставки, концерты, читательские конференции, спортивные состязания и многое другое.

Центральные события запланированы на середину сентября, в день рождения донского региона. В Ростовском государственном Музыкальном театре состоится областное торжественное собрание и праздничный концерт с учас-

тием лучших исполнителей и профессиональных коллективов. Все мероприятия юбилейного года направлены на то, чтобы еще раз показать привлекательность и перспективы развития региона.

«Основным является решение задач в экономике и социальной сфере, — сказал губернатор. — И этот год, по нашему мнению, должен быть украшен именно такими победами».

Внимание! 4 марта 2012 года все на выборы Президента РФ!

НОВОСТИ

**Уважаемый Василий Юрьевич!**

Правление РРОО «Нахичеванская–на–Дону армянская община» сердечно поздравляет Вас с 55–летием!

Под Вашим чутким руководством в Ростовской области динамично развиваются все сферы общественно–политической, социально–экономической, духовно–нравственной жизни. Жители Дона высоко ценят Ваш вклад в развитие и процветание области.

Ваше умение выслушать, понять проблемы людей найти верное решение, проследить за его претворением в жизнь – всё это снискало для Вас любовь и уважение жителей многонационального Дона, позволяет сохранить мир и дружбу в межэтнических отношениях Ростовской области.

В день Вашего рождения примите самые теплые пожелания крепкого здоровья, неиссякаемой энергии, оптимизма, успехов в реализации намеченных планов на благо Донского региона и всей России!

Пусть все Ваши начинания и устремления получают дальнейшее развитие!

Пусть новым Вашим делам сопутствует удача!

Счастья Вам и Вашим близким!

*С уважением,
А.А. Сурмалян.
Председатель правления
РРОО «Нахичеванская–на–Дону
армянская община»*

Тигран Саркисян: «Самое эффективное средство борьбы против эмиграции – создание рабочих мест»

В Армении необходимо разработать комплексную Национальную программу по борьбе с эмиграцией. Об этом заявил журналистам в парламенте премьер–министр Армении Тигран Саркисян. Об этом он заявил, комментируя предварительные данные Национальной статистической службы, согласно которым, по сравнению с предыдущей переписью, около 170 тыс. человек уехали из Армении, а еще 500 тыс.

человек неясно, вернутся или нет. «В первую очередь мы должны зафиксировать нашу политическую позицию – если любой армянин или армянская семья покидают Родину, то это для нас неприемлемо», – подчеркнул премьер.

При этом он заметил, что если сравнивать с первыми десятилетиями независимости, то есть резкое сокращение динамики эмиграции из страны. Он также добавил, что финансово–экономический кризис создал негативный фон и стимулировал миграцию, а преодоление кризиса начало приводить к сокращению темпов миграции.

Тигран Саркисян отметил, что первая причина, которую называют граждане Армении, покидающие страну, – проблема безработицы. «Самое эффективное средство борьбы против эмиграции – создание и осуществление таких государственных программ, которые стимулируют создание рабочих мест, причем современных рабочих мест», – подчеркнул в этой связи премьер.

Бари Кентан в Ростове–на–Дону

19 февраля в церкви Сурб Аруцюн прошла предпраздничная литургия, посвященная празднику Бари Кентан, которая оповестила и о начале Великого поста. Службу вел настоятель Тер–Тиран. Отраднo было видеть, как старшее поколение с самых малых лет приучает детей к духовности. Дети, как и взрослые, простояли всю службу, а в конце по традиции поставили свечи.



Праздник Бари Кентан знаменует приход весны. В этот день перед Истинной Масленицей (Бари Кентан) завеса алтаря закрывается на весь период Великого поста и открывается только в день Воскресения Христова. Празднуется Бари Кентан всегда в воскресенье и заканчивается в тот же день вечером. В день Масленицы литургия совершается за закрытой завесой.

Согласно армянской церковной традиции Бари Кентан является воспоминанием человеческого счастья, которым наслаждались в свое время Адам и Ева в раю. Масленица является выражением добродетелей. В этот день люди выходят из траура и начинают радоваться, забывают о страданиях и находят утешение. Каждый христианин смиренностью души, покаянием, постом и с надеждой на милость Бога приступает к сорокадневному Великому посту.

**Подготовили внештатные
корреспонденты
Н. БАГРАМЯН, Л. ПЕТРОСЯН,
К. ПРАЗЯН**

**Миссия ОБСЕ в армянской общине**

В Ростове–на–Дону находятся представители миссии ОБСЕ по наблюдению за выборами Президента Российской Федерации 2012 г.

Делегация с ознакомительной встречей побывала в национальных общественных организациях Дона. Армянская община не стала исключением. Долгосрочные наблюдатели ОБСЕ – Задислав Гвождж, Роджер Фейн Браян 14 февраля посетили РРОО «Нахичеванская–на–Дону армянская община», где им был оказан радушный прием, в ходе которого Председатель правления А.А. Сурмалян рассказал о деятельности общины, ее достижениях. Гостям был представлен недавно открытый Армянский виртуальный колледж, кроме того, они побывали в редакции газеты «Нахичевань–на–Дону». Делегации были преподнесены в дар книги, изданные РРОО «Нахичеванская–на–Дону армянская община» и сделана фотография на память.

**Признание геноцида армян в Турции: мнения русских израильтян****ИТОГИ ОПРОСА**

Проведенный опрос показал, что за последние четыре года среди наших читателей заметно возросло число тех, кто поддерживает решение о признании геноцида армянского народа в Османской империи – даже ценой разрыва отношений Израиля с Турцией.

84,3% утвердительно ответили на вопрос, должен ли Израиль признать массовые убийства армян в Турции в 1915 году геноцидом армянского народа. (четыре года назад таких было 72,4%).

При этом 72,3% утвердительно ответили и на вопрос, должен ли Израиль признать геноцид армян даже ценой разрыва отношений с Турцией. (в 2007–м таких было лишь 43,8%).

Лишь 17% сказали, что их отношение к данной проблеме изменилось после

ухудшения отношений между Израилем и Турцией. Более 80% сказали, что их отношение не менялось.

Только 22% полагают, что Турцию можно убедить в необходимости признания геноцида армянского народа (в 2007–м так считали 48% наших читателей).

Более 90% участников опроса согласны с мнением, что народ Израиля, переживший свою катастрофу, не вправе отрицать катастрофу народов других стран (четыре года назад с этим мнением соглашались 82,5%).

Мы предложили читателям дать оценку последствий признания Израилем геноцида армянского народа. 38,5% дали «абсолютно положительную» оценку, 23,2% – «скорее положительную», 13% – «нейтральную», 12,4% – «скорее отрицательную», 6,1% – «абсолютно отрицательную». 6,9% затруднились с оценкой.



На сайте NEWSru.co.il завершен опрос по теме «Признание геноцида армян». В 2007 году наша редакция уже проводила подобный опрос. На этой неделе мы решили вновь обратиться к читателям с просьбой высказать свое мнение по данной теме на фоне обсуждения ее в Кнессете.

Вопросе, который проводился в течение одних суток, 26–27 декабря, приняли участие 2.387 респондентов (2.246 из них ответили на все 6 вопросов).

НАШИ ПРАЗДНИКИ

Теарндарач



13 февраля Армянская апостольская церковь Сурб Арутюн отмечала праздник «Трндез».

Эта дата установлена в честь встречи Богомладенца Иисуса со старцем Симеоном и старицей Анной в иерусалимском храме. Следуя обычаю на сороковой день по рождении младенца приносить его в храм и представлять Всевышнему, Иосиф и Мария прибыли в Иерусалим, чтобы посвятить младенца Иисуса Богу. Евангелист Лука пишет, что едва они переступили порог храма, как сюда же пришел старец Симеон. По преданию, он был одним из 70 переводчиков, которые переводили Ветхий Завет на греческий язык. Работая над книгой «Исайи», Симеон усомнился в достоверности слов о рождении Христа Девой, заменил «деву» на «женщину». Но ангел остановил слово «дева», записав его золотыми буквами, и предсказал Симеоноу, что тот «не увидит смерти, доколе не узрит Христа Господня». Старец увидел младенца, в котором по наитию признал Христа, и произнес: «Ныне отпускаешь раба Твоего, Владыка, по слову Твоему, с миром; ибо видели очи и спасение Твое. Сюда же пришли и 84-летняя вдова Анна-пророчица, ко-

дарач (Трндез) переводится как «навстречу Господу, встречать Господа» или Господь с вами. Празднование Теарндарач начинается с вечера 13 февраля. В церкви проводится праздничная



торая на протяжении многих лет «не отходила от храма, постом, молитвою служа Богу день и ночь». Когда Симеон взял Иисуса на руки, Анна также по вдохновению свыше признавшая в нем Христа, «славилась Господа и говорила о Нем всем». Сретение отделилось от Богоявления и вошло в армянский церковный календарь как самостоятельный праздник в V веке при католикосе Сааке Партеве. Армянское название праздника Теарн-

дарач (Трндез) переводится как «навстречу Господу, встречать Господа» или Господь с вами. Празднование Теарндарач начинается с вечера 13 февраля. В церкви проводится праздничная

Армян Гарегина II, праздник Теарндарач вот уже несколько лет как провозглашен Днем благословения новообращенных.

Все вышеперечисленные обряды совершили и в недавно открывшейся Армянской апостольской церкви Сурб-Арутюн. Настоятель Тер Тиран собрал в стенах храма огромное количество людей, среди них не только новообращенные, но и дети, юноши, старики. Сначала Тер Тиран произносил Библейские наставления для новообращенных, благословил их. Затем зажег свечи на алтаре. А от главной свечи, которую он держал в руке, все присутствующие зажгли свои свечи, а после, потушив особым образом, по обычаю увезли к себе домой как Свет Господний — благословение.

После службы Тер Тиран зажег во дворе церкви костер, собственно вокруг которого и происходит все веселье, армянская национальная музыка охватила всю площадь Карла Маркса, так что собралось очень большое количество людей, которым тоже стал интересен этот праздник.

По традиции, все новоиспеченные новообращенные, должны были ровно 3 раза перепрыгнуть через горящий костер. И таких смелых и отважных пар было много. Считается, что если им удастся совершить прыжок, не расцепляя рук, то их брак будет крепким, а любовь вечной. Пока молодые совершали прыжки, люди постарше посыпали их семенами пшеницы, что также является своеобразным пожелани-

ем благополучия в семейной жизни. Также, согласно армянским верованиям, пламя праздничного костра в этот день придает тем, кого «лизнет», энергию обновления и благополучие в жизни.

Затем, следом за молодыми парами, через костер прыгали все те, кто надеялся, что пламя поможет им обрести свое счастье. После чего, все взявшись за руки, водили своеобразный хоровод, вокруг плодоносного огня, танцевали кочари, пели песни.

Праздник удался на славу, несмотря на февральские морозы и свою территориальную новизну. Нужно отдать должное и поблагодарить Тер Тирана за организацию. Священник не только прекрасно организовал праздничное мероприятие, но даже подготовил подарки для новообращенных в виде икон и буклетов о празднике. Забота настоятеля была оправдана огромным количеством людей, которые не остались равнодушными к приглашению.

Давид Петросян и Карине Даниелян засватались в январе, пришли в церковь, чтобы отметить свой первый совместный Трндез, свое венчание они также планируют провести в церкви Сурб Арутюн. Они, крепко взявшись за руки, перепрыгнули трижды через костер, зажгли в церкви свечи, загадав с замиранием сердец свои заветные желания. Также молодым очень понравился праздник, который принес им обоим духовную подпитку и много приятных эмоций. «Этот день для нас — нечто большее, чем просто народный праздник, это своего рода благословение Господа перед началом создания нашей семьи», — отмечает молодая пара.

Будем надеяться, что благодаря такому замечательному празднику все новые семейные пары будут крепче. Ведь они получают Божье благословение.

Гегине МАРИКЯН.
Фото автора.

В армянской церкви Сурб Хач 14 февраля отпраздновали Сретение Господне (Теарндарач)



Накануне праздника, 13 февраля, в церкви Сурб Хач было совершено богослужение. Вечером накануне праздника во время службы священник зажег свечи на алтаре.

Верующих, принявших участие в праздничном вечернем Богослужении, Отец Погос поздравил и передал всем благословение Владыки Езраса. В своей проповеди настоятель церкви рассказал историю происхождения и духовное значение праздника. По окончании Богослужения Отец Погос раздал молодоженам памятные подарки.

Праздник продолжился во дворе церкви, куда участники во главе с настоятелем Отцом Погосом направились с зажженными свечами, где зажгли традиционный костер. Священник благословил четыре стороны света и всех новообращенных. Вокруг разведенного костра началось всеобщее веселье. Молодые прыгали через костер, танцевали, звучала музыка. У всех было праздничное настроение.

Свечи, зажженные во время благословения новообращенных унесли с собой для освящения своих домов частичкой Света Господня.

Празднование Трндеза прошло при активном участии членов Молодежной организации «Сурб Хач». Именно они занимали первые ряды на праздничной литургии. Неудивительно, что ребята ждали этот праздник с нетерпением и готовились к нему тщательно. Члены молодежной организации «Сурб Хач», которые одновременно являются участниками танцевального ансамбля «Искры Армени» при церкви Сурб Хач, продемонстрировали у праздничного костра два национальных танца, которые вызвали бурю эмоций у собравшихся вокруг костра.

ЭТО ИНТЕРЕСНО

Армянские священники проповедуют в Интернете

Армянские священники становятся активными блогерами во Всемирной паутине.

Священники используют все возможности Интернета — размещают материалы на своих блогах, отвечают на вопросы посетителей и даже выслушивают исповедь страждущих. Только вот отпустить грехи и совершить таинство религиозных обрядов возможности Интернета не позволяют.

Архимандрит армянской церкви в Иерусалиме Отец Гевонд дает интервью по скайпу. За последние шесть лет виртуальное общение для священника стало таким же привычным, как живое. К нему обращаются люди, которые живут далеко за пределами своей Родины, — там, где нет армянской церкви. «В самой Армении блогеров-священников тоже много. Самое главное для блогера-священника — привлечь активную в Сети молодежь в церковь».

Сотрудник канцелярии Первопрестольного Эчмиадзина Отец Маркос говорит, что свободного времени для общения с прихожанами практически нет. Поэтому создание собственного блога стало выходом. «Так уж получилось, что самая большая аудитория во Всемирной паутине, где находится вся наша молодежь. В блогах мы отвечаем на их вопросы, размещаем материалы для чтения», — отметил он.

Ստեղծագործում են մեր ընթերցողները

Բանաստեղծությունս նվիրում եմ մեզ օգնության հասած հարավսլավացի զոհվածների հիշատակին

Տխրությունը համակել էր ողջ աշխարհը ծայրեծայր, Հող աշխարհիը ողբի բույն էր երկրաշարժից բռնկված, Իմ հայ ազգին սուգն էր պատել՝ կորուստներից ցնցված, Եկել էին ողջ ազգերից, օգնելու մեզ՝ վշտացած:

Ու թե գիշեր, ու թե ցերեկ ինքնաթիռներ բեռներով, Ով ինչ ուներ բաժին հանեց իմ հայությանը տարաբախտ, Էլ ես ինչպես քեզ մոռանամ, իմ հարավսլավացի բարեկամ, Ելար — եկար, տեղ չհասար, կյանքդ զոհիր հայության:

Դեռ այս վշտից աչք չբացած, Նոր վերք դրիր իմ սրտին, Կորուստներս անհետ կորան, չեմ հաշտվում ես այդ մտքին, Դեռ չհասած, դուք հեռացաք, հարված էր դա մեր հոգուն, Սոր արցունքով ես կծնկեմ ձեր գերեզմանին:

Ամեն մեկս մի բախտ ունեց, կարճ է ուղին մեր կյանքի, Հավերժի մեջ մի հյուլ է եկք, մեր վերջն էլ է ձեր կողքին, Հարազատիդ ի՞նչ խոսք ասեմ, սրտին լինի մխիթարանք, Նոր վերք բացիք վերքոտ հոգում, դուք մեր հողում հանգրվան:

Ինչո՞ւ են թախծոտ

Ինչո՞ւ են թախծոտ աչքերդ, ասա, Երբ ժպիտն այդպես սազում է նրանց Այդպես թախծում են վարդերը զարնան, Երբ կարկուտն ուժգին ծեծում է նրանց:

Դե ժպտա ուրախ, ժպտա իմ անգին, Յրիր թախիծդ, ինչպես մառախուղ, Հուր վառել կուզեմ քո ջինջ աչքերում, Որ դու այդ հրով վառես իմ հոգին:

Սակայն թախծոտ են աչքերդ հիմա, Կարծես գերված լիճն է մեր Վան, Որ պահած ունի իր կոհակի տակ, Անհուն կարոտը մեր ջինջ Սևանի:

Դե ժպտա ուրախ, ժպտա իմ անգին, Յրիր թախիծդ, ինչպես մառախուղ, Դու միակ սյունն ես իմ փլվող սրտի, Միշտ ամուր մսա, միշտ եղիր նեցուկ:

Երգս նվիրում եմ «թշնամուս» օդուն

Օդին մեր պապերից մեզ մնաց, Դրանով խմվեց մեր առողջության կենաց, Սեղանի գարդ ես, ինչ ասեմ ես քեզ, Արտաքինից շատ ջինջ, մաքուր ես:

Սոսանց քեզ ոչ մի սեղան չբացվեց, Սոսանց քեզ ոչ մի բաժակաճառ չասվեց, Սոսանց քեզ ոչ մի հարց չլուծվեց, Սոսանց քեզ ոչ մի գաղտնիք չբացվեց:

Ե՛վ լավ կողմ, և՛ վատ կողմ ունես, Դու պատճառ դարձար հանցանքների, Շատերի տուն քանդեցիր, Ինչքան մարդկանց դու բանտեր ուղարկեցիր:

Ամենաուժեղին դու թուլացրեցիր, Ամենագիտունին անգետ դարձիր, Ամենախելոքին՝ հիմարացրիր, Բառապաշարը միայն զարգացրիր:

Ով քեզ չսիրեց, նա միայն շահեց, Կյանքին լուրջ աչքերով նա միշտ նայեց, Ով քեզ սիրեց, նա քեզ ծառայեց, Վա՛յ քո ստեղծողի մեջքը կտորվեր:

Օսիպյան Թամարա

Լքված հայրենիք

Վերակառուցման մի փոքրիկ հորձանք, Հայ ազգի գլխին բերեց մեծ փորձանք, Փորձությունների մի վարարուն հոսք, Լայն վտակ բացեց, անունն՝ արտահոսք:

Խույս տալով օտար ակնկալիքից, Շատերը իջան կոտորվող թախտից, Ու իրենց հոյսի նավակներն առան, Բախտի ալիքին քմահաճ դառան:

Նայած ալիքն ում ո՞ր ափը տարավ, Եվ ում համար, ով կնքահայր դառավ, Աշխարհը սիրով դռներն իր բացեց, Ու իր տաք ծոցում հային տեղ տվեց:

Կորոտից, թեկուզ արցունք էլ կուլ տա, Քարի վրա էլ հայը ծիլ կտա, Բայց միշտ կա մի բան, որ չի հեղիքում, Մոմ վառել կուզես, հայրենի վանքում:

Ու արտահոսքը անվերջ, ահավոր, Հայրենիս դարձրեց թույլ ու վիրավոր, Ողջ երկրի ամուր հենքերը կտրեց, Ինչպես գորգի մեջ ընկած անգույն ցեց:

Բայց կգա դեռ մի օր արևոտ, Կբացվի բարեհույս առավոտ, Հեզանքով կնայենք անցյալին, Գտնելով՝ Նոր կյանքի բանալին:



Կբացվեն ծաղկաշատ գարուններ, Ե՛տ կգան չկած քո թռչուններ, Կաշխատե՛ն քրտնաջան օրկիբուն, Կհյուսեն Նորովի ամուր բույն:

Կտնկենք ծառ, ծաղիկ բյուրավոր, Կառուցենք տներ տաք, լուսավոր, Երաշտից թոռոմած հայրենիք, Դու կապրես դարեդար երջանիկ:

Ու գալիք մեր այգում գեղեցիկ, Կայցելեն թռչուններ երգեցիկ, Եվ հնչող երկնային մեղեդին, Կշոյի կագդուրված մեր հոգին: Ի վերջո, կունենանք նպատակ, Չենք դառնա ոչ մեկին հպատակ, Եռագույն փեշի տակ լքված մոր, Կլինենք մենք անկախ ու հզոր:

Ջսպաշապիկ

Ո՛վ դու մարդկային անկարողություն, Գամվել ես լեզվիս, դարձել բանալիս, Թո՛ւյլ տուր, որ բացվեմ ու անվերջ խոսեմ, Պատռե՛մ դիմակը մարդկանց անխիհեմ:

Թո՛ւյլ տուր, որ խոսեմ, չթողնե՛մ հոսեմ, Պարզն ու պղտորը իրարից ջոկեմ, Թե չէ՛, ինչքան էլ պարզ շատ լինի, Պղտորը, մեկ է՝ կգունավորի:

Չե՞ս ուզում բացել, փախնո՞ւմ ես ճշտից, Ոմանց չե՛ս ուզում գրկել անդորրից, Համոզված չե՛ս, թե՛ ջոկելն է դժվար, Որ ճիշտը՝ մեկն է, ո՛չ, ճիշտն է հազար:

Քանգի ինչքան էլ խնամքով փակես, Կժայթի հանկարծ շատրվանի պես, Կավերի խախտտ հիմքերն հազարի, Կբացվի հունը՝ պարզ ու արդարի:

Սեդա Խաչատրյան

Նոր տարին

Մոտեցավ ժամը, տասներկուսը զնգաց, Անցավ հին տարին, եկավ Նորը, Մի տարի էլ անցավ մեր կյանքից, Բայց չգիտեմ, տարավ իր հետ հին սև օրը:

Նոր տարին եկավ Նոր բերկրանքով, Տոնա լցվեց ծափ-ծիծաղ հրաշքով, Միասին բաժակներ զնգացրինք, Լսեցինք տան մեծի օրհնանքը ցնծալից:

Չքացավ վշտերս, արթնացավ հրճվանքը կյանքիս, Թոռներս են պարում ձեռք ձեռքի տված, Դառնաղի արցունքով սիրտս լցվեց, Երբ հայ զինվորի հոգու կենացը հիշատակվեց...

Իմ ընկեր Վահանի 80-ամյակին

Անցան օրեր ու տարիներ, Անցան սեր ու մանկություն, Եկավ տարիքդ ութնաստուն, Տոնեցինք, ուրախացանք միասին:

Մենք բոլորս ընկերներով, Ուրախացանք քեզանով, Հմուտ մտքով, պայծառ տեսքով, Օրինակ ես բոլորին:

Ես Նորից ընկեր ուրախանում եմ, Որ հանդիպեցի քեզ կյանքում, Ես էլ քեզ պես այ իմ ընկեր, Շատ շատերին եմ կորցրել:

Ինքդ մտքով տանջում ես քեզ, Գիշերները գրում ջնջում ես, Գովաասնում բոլորին, Քո միտքն ու սիրտը հայտնում ես մեզ:

Դու ուրախանում ես բալիկներով, թոռներով ու ծոռներով, Անթառամ ես վարդի նման, քո գեղեցիկ շորերով երգում ես դու Ջիվանի, ափսոս, որ սազ չունես, Հանկացնում ես մեզ խոսքերով քո անգին:

Գրիր, ջնջիր քեզ համար, Ոնց հաց ու ջուր մեզ համար, Գրիր, պատմիր ամեն տեղ, Հայոց սերը անվեհեր:

Իմ քրոջ որդի Վիկտորին

Ես Վիկտորն եմ Շամխորեցի, Կամավոր բանակ զնացի, Հայրենիքի հողի համար, Լաչին քաղաքում վիրավորվեցի:

Լաչինի հողը քարքարոտ, Գյուլեն մեջքիս կֆրֆրա, Սիրտս ցավից կմրմռա, Ասեք մորս շատ հիվանդ եմ:

Լաչինի ջուրը շատ աղի է, Հացն ու կերակուրը՝ լեղի, Շատ երիտասարդներ կորան այնտեղ, Գրեք մորս, որ հիվանդ եմ:

Մեծ եղբայր ջան, ես մեռնում եմ, Երեք որսս քեզ հանձնում, Ինչ-որ ուզեն՝ չիսնայես, Ընտանիքս լավ կպահես:

Հորս

Շատ է տխուր քո կյանքի ուղին, Դու տվեցիր խրատ տխրողին, Քո սեփական տունը, Մնաց դաժան ոսոխին:

Դու գուսան էիր, բայց ձեռքիդ սազ չունեիր, Կյանքում տանջված հանգիստ քուն չունեիր, Գիշեր ու ցերեկ միշտ աշխատեցիր, Կյանքում միշտ տանջվեցիր ու չարչարվեցիր:

Վերջին պատառդ աղքատի հետ ես կիսել, Ում հետ խոսել ես, ջան դուրբան ասել, Ամեն սեղան քո երգով ուրախացրել, Ջիվանու պես մեջքիս մեյդան ես բացել:

Երեսուն տարի դու միայնակ էիր, Կին չունեցար, որ խորթություն չտեսնեք, Հա՛յր, եղար մեզ Մայրիկ թանկագին:

Արա թոռնիկիս 33-ամյակին

Գոտիկդ պարանոցիդ դառնա նոնաքար ուլունք, Բազուկդ ամուր կապած, ոնց ոսկե բիլազուկ, Կյանքիդ գենիթին հասնես, վերից վար նայես, Բարդություններդ ինքդ հարթես, ուրախ կյանք վայելե:

Արու զավակներդ հայրենիքիդ համար լինեն քաջարի, Աղջիկներդ ամոթխած, համեստ, պարկեշտ ու բարի, Տոհմածառ դառնաս, թոռուծոռով շրջապատվես, Երջանկանաս նրանցով, հարյուրամյակդ տոնես:

Աստծո օրհնանքը գլքիդ իմ օրհնանքին զուգընթաց, Օջախդ ջեն լինի, սեղանդ բաց, վրան աղ ու հաց, Խոսքերս ոսկի, աղամանդ քեզ լինի կտակ, Սուրբ օրհնանքս քեզ մնա վառ հիշատակ:

Հպարտանում եմ քեզանով, Արա, իմ բալես, Գովում ու գովաասնում եմ, իմ սիրուն թոռն ես, Գործերդ միշտ լինի բարի, Դու չհանդիպես վատի ու չարի:

Որ որ զնաս, մեծանաս, Մեծ-մեծ փառքի տիրանաս, Իմ տված խրատները չմոռանաս, Եվ պապիկ եմ, և տատիկ քեզ համար, Քո թիկնապահը էլի դարձյալ ես եմ:

Վահան Սանվելյան

ИСТОРИЯ НАХИЧЕВАНИ

Ростов и Нахичевань были центром белого движения

Сейчас уже мало кто знает, что в годы гражданской войны Ростов и Нахичевань считались оплотом белого движения. Известный ростовский краевед, профессор Южного федерального университета В.Смирнов в своей публикации в «Вечернем Ростове» от 1.12.06. «Белая, красная где сторона? Б.Садовая от крови пьяна» приводит воспоминания героев гражданской войны Ворошилова и Будённого. Вот что вспоминает Ворошилов:



«Подошли вплотную к Нахичевани. Ни застав, ни охранения. Входить нельзя — гнездо контрреволюции. Отсюда всё начиналось, здесь её родина...Город переполнен белогвардейцам, но почти никто не знает о катастрофе, постигших белых на фронте». Хочу особо заметить, что Ворошилов называет Нахичевань гнездом и роднойой контрреволюции. В ночь на 8 января в Нахичевань вступила 4-я дивизия. «Ровно в 23 часа, — продолжает вспоминать Ворошилов, — мы уже сидели за столом в доме какого-то конезаводчика, а любезная хозяйка угощала нас праздничными блинами с чаем». Будённый же вспоминает, что он с товарищем Ворошиловым ночью на улице в Ростове остановил одного мальчика, который разносил свежие номера белогвардейской

газеты. В ней белое командование писало: «Царицын мы сдали по стратегическим соображениям, а Ростов и Нахичевань никогда не отдадим». То есть Ростов и Нахичевань были стратегически важными городами, как для белых, так и для красных. Интересно, что в ночь с 7 на 8 января красные бойцы расположились спать рядом с домами, в которых находились белые. 8 января в Ростове и Нахичевани начались уличные бои, но сопротивления белых скоро было подавлено. Девять дней в Ростове и Нахичевани шли грабежи, мародёрство. Как пишет ростовский историк В. Вареник в своей книге «Ростов и ростовцы», особенно досталось нахичеванцам. Не доверяла им новая власть. Припомнили, что донские армяне давали деньги на Добровольческую белую армию, что во время короткого господства красных на Дону армянские крестьяне спрятали семью белого главнокомандующего — генерала А.И.Деникина. А потом по Марксу, как отмечал В.Вареник, армяне — буржуазная нация. Действительно, в Нахичевани тогда было много торговцев, купцов, интеллигентов. То есть людей, которые могли сочувствовать белому движению. 20 февраля белые ненадолго освободили Ростов и Нахичевань от красных. И опять рекой лилась кровь, опять брат убивал брата. Длилось это три дня. 23 февраля, в 14 часов, красные вошли в Нахичевань, а в 15 часов — в Ростов.

Я специально в воспоминаниях Ворошилова особо отметил, что Нахичевань он считал оплотом контрреволюции. После окончания гражданской войны в Ростове и Нахичевани стали уничтожать почти всё, что так или иначе было связано с царским временем. Считаю, что Ростову крупно повезло, что его не переименовали в Будённовск или Ворошиловск—на—Дону. А вот Нахичевани не повезло. Она была переименована в 1929 году в Пролетарский район города Ростова—на—Дону. И ничего, кроме Нахичеванского рынка, больше в Ростове о Нахичевани не напоминает. Очень грустно. Думаю, что гражданская война должна закончиться. И прежде всего в наших умах. Поэтому памятный знак в честь Нахичевани на Театральной площади (где раньше проходила граница между городами) стал бы ещё одним шагом к объединению нашего народа. Он стал бы данью памяти нашей общей истории.

Георгий БАГДЫКОВ

Իմ ճամփեն հին, Իմ ճամփեն քարոտ, Նախնյայց շիրիմներն են ճամփի են դին, էդ շիրիմներին ես շատ եմ կարոտ:

Իմ սիրտը հիվանդ, Իմ հոգին ցավոտ, Ես ճամփի են դին Մասիսը պատանդ, Այս իմ Մասիսին ես շատ եմ կարոտ:

Հազար տարի է չեմ տեսել ասես, Միթե հազար էլ դեռ չեմ տեսնելու, Ես ամեն վայրկյան կանչում եմ այնպես, Շուտով իմ ձայնը տեղ է հասնելու:



Ես քեզ չեմ սիրում... Ու չեմ հավատա ես երբեք նրան, Որ լիաբերան Քեզ խոստանում է Իր սերը հավերժ ու անդավաճան, Քանզի չգիտեմ ու չեմ հասկանում՝ Ինչպե՛ս կարող ես դու սիրել մի բան, Որ սկիզբ չունի և չունի վախճան, Ինչպե՛ս կարող ես, Եթե չես կարող որևէ լեզվով՝ Նույնիսկ Նարեկի, Որով նա մի օր Աստծո հետ խոսեց, Նրան արժանի ու բնորոշող Գեթ մի բառ գտնել, Օ, ստախտներ, Չեր ամպագողգող ամեն մի բառից, Թեկուզև հեռվից, Չզվով եմ սաստիկ, Եվ ահավասիկ, Չեզ պիտի ասեմ՝ Սիրելու համար Նախ պիտի լինես մի քիչ հավասար, Ինչպե՛ս ասենք, թեկուզ մարած, բայց ճրագը, Ու հավիտյան վա՛ն ու անմար արեգակը,

Ո՞նց կարող ես սիրել մի բան, Որ արժեքով ու եությամբ Թանկ է հարյուր հազար անգամ, Որքան թանկ է Երկրի համար իր առանցքը, Ու ծնվողի համար, ներիր, մոր բացվածքը, Ես չեմ հավատում Ու խնդրում եմ քեզ Վանիի բոլորին իրենց երկնահաս խոստումներով սին Շնորհակալ և մողայածին, Այնժամ ես խաղաղ, պարոքս կատարածի պես, Ես՝ անհավատա, կխոստովանեմ, Որ քեզ չեմ սիրում, Չեմ սիրել երբեք, Ես Սուրբ Եռյակին... Ես պաշտում եմ քեզ Եվ բացվող ամեն լուսաբացի հետ, Ես կրկնում եմ աղոթքս այն հին, Որ մեծ բաժինն էր կազմում իմ կերած Մայրական կաթի, Ու ավարտին, Խաչ եմ հանում իմ ճակատին, Լուսաբացի լույսով ցողված, Հանուն Հոր և Որդու, Եվ Սուրբ Հոգու ու Հայրենյաց...

Պոետ, Թող որ հիզակվի գրիչը ձեռքիդ, Թանաքդ՝ թույնավի, Ու քո իսկ ձեռքի թունոտ նիզակով, Կրծքիդ վերք բանաս, Տկար արյունիդ ուժը հերիքի՝ Անունդ ջնջել պատմության էջից, Մտքերի միջից՝ Թե նախ երգել ես սիրած աղջկար, Եվ մորդ անգամ, Քո հայրենիքից, Քո հողից առաջ:

Կարեն Թումանյան

НАИРИ

Информационный выпуск городской армянской национально-культурной автономии

№1 февраль 2012 г.

Армянская церковь Таганрога

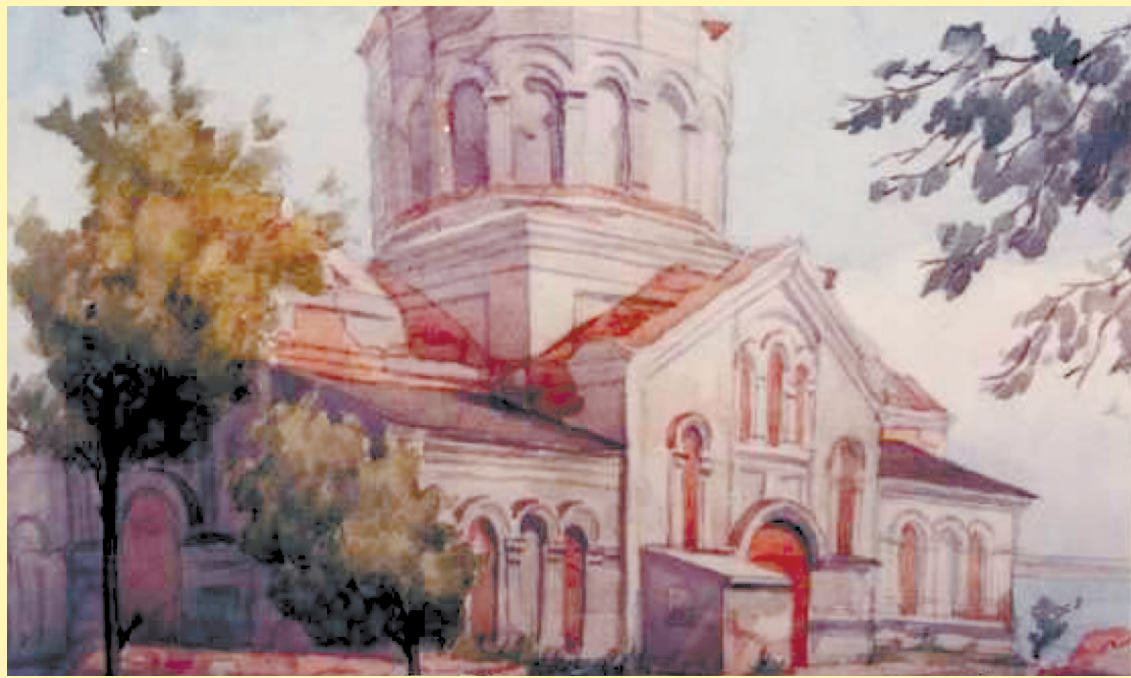
На 88-м году в мае 1911 года в Таганроге скончался хорошо известный, как на Юге России, так и за его пределами, крупный коммерсант Яков Михайлович Серебряков. В Таганроге он появился в 1855 году и с редкой щепетильной аккуратностью много лет вел мануфактурную торговлю, затем более десяти лет занимался экспортом хлеба. В 1896 году выступил пионером развития промышленности в Сибири, открыв в Омске первую табачную фабрику, и по собственной инициативе ввел на ней девятичасовой рабочий день. В торговых кругах Таганрога, Москвы, Сибири считался человеком чрезвычайно аккуратным в делах.

В 1895 году он подарил городу участок земли около Каменной лестницы на Греческой улице в городе Таганроге, где выстроили Армянскую церковь. Пожертвование Яков Михайлович сделал в память священного коронования императора Николая II. Разговор о постройке в

дивший особенно сильное впечатление. Несмотря на невероятную тесноту, в храме соблюдался порядок и даже при выходе совершенно не наблюдалось ни малейшей давки. Порядок поддерживался распорядителями во главе с избранным обществом первым старостой церкви С.К. Адабашевым и присяжным поверенным К.Е. Адабашевым.

По окончании богослужения гостей пригласили на обед, который состоялся в гостинице «Континенталь», содержащейся Тер-Арутюновым. Во всех речах, произнесенных на обеде, местному армянскому обществу выразили признательность за сооружение храма, который явится источником любви, просвещения и веры христианской как среди армянского народа, так и среди всего христианского населения. Указывалось также и на то, что армянский народ, близкий по вере и духу русскому, должен чувствовать в России себя как дома, потому что Россия —

выборам Иоанна Оксентьянца, поставленный в неловкое положение архимандрит отказал, ссылаясь на консисторский приказ, но предложил избрать комиссию для представления ходатайства епархиальному начальству. Ввиду настоятельного требования прихожан из села Екатериновка, просьба комиссии не была удовлетворена. Поставленные перед выбором единственного кандидата, участники собрания через несколько месяцев избрали священником Вартамянца из Красноводска. Судьба, однако, благоволила к прихожанам таганрогской колонии армян. Пожелав воспользоваться указом от девятого сентября 1906 года «Об укреплении надельной земли», поселене села Екатериновка стали выходить из общины, а оставшиеся не могли содержать священника, добровольно отказавшись от его услуг. С радостью восприняв это сообщение, таганрогские прихожане назначили последнее собрание, на котором вы-



Таганроге церкви для жителей армяно-григорианского вероисповедания обсуждался таганрогскими армянами и ранее во главе с Я.М. Серебряковым и при участии московского купца Шорникова. В ноябре 1897 года вопрос о возведении храма окончательно решили и начали сбор пожертвований для его постройки. В городе проживало много жителей армяно-григорианского вероисповедания, которые были кровно заинтересованы в строительстве церкви. Численность их к этому времени достигала восьмисот человек. Среди них пользовались известностью такие богатые предприниматели, как братья Адабашевы, братья Багдасаровы, Мардмросовы, Тер-Арутюновы, Оганесянцы, Хальдрымьянцы и другие. Закладка здания храма и освящение места его постройки в торжественной обстановке и в присутствии большого стечения народа состоялись 21 мая 1900 года в два часа дня. В октябре 1901 года здание церкви вчерне закончили и освободили от лесов. Выстроен храм был в стиле старинных армяно-григорианских церквей, очень распространенных на Кавказе. Характерной ее особенностью являлись конусообразные купола над самим зданием и примыкающей к нему колокольне. Храм предположительно решили посвятить святому Иакову, память которого празднуется в октябре месяце. Этим посвящением местные армяне выразили признательность Иакову (Якову) Серебрякову, пожертвовавшему под церковь дворовое место. В присутствии армянских священников, приехавших из Ростова—на-Дону, и массы местных армян в апреле 1908 года на главах церкви установили кресты, а в 1904 году иконостас. Из-за материальных затруднений внутренняя отделка храма неоднократно прерывалась и окончательно была завершена лишь к 1906 году. Преодолев еще ряд трудностей, храм в торжественной обстановке освятили 19 марта 1906 года в присутствии всего армянского общества, представителей местной администрации и общественных учреждений. Для освящения храма из Нахичевани прибыли архиепископ Муше, священнослужители и большой хор певчих, стройным пением произво-

родина всех населяющих ее народов без различия национальности и религии. Выражались также горячие пожелания, чтобы наступила на Руси светлая, радостная жизнь, чтобы прекратилась рознь среди ее сынов, рознь, являющаяся одним из величайших и печальнейших недоразумений нашего времени, и чтобы рука об руку все русские люди, без различия национальности, повели свою родину к лучшей жизни, обновленной на новых началах. Обед затянулся до вечера, речи и тосты сменялись один другим. Ко дню открытия церкви староста Е.К. Адабашев получил приветственную телеграмму от всего духовенства Нахичевань—на-Дону. «В торжественный день освящения нового храма Божьего поздравляем и считаем долгом разделить радость армянской колонии. Да станет новоосвященная церковь связующим звеном армянского общества с первопрестольным святым Эчмиадзином». От архиепископа армянских церквей Нерсеса из Кишинева послание гласило: «Поздравляю и благословляю колонию и попечительство. Молюсь о процветании храма Божьего и единении народа. Надеюсь видеть в скором будущем достойного пастыря в Таганроге».

Выборы священника

Недаром в своей телеграмме архиепископ из Кишинева выражал надежду о достойном священнике для армянской церкви Таганрога. На момент освящения храма его не было. Выборы священнослужителя назначили на 4 июня 1906 года. Желавших занять место пастыря оказалось несколько, среди них отец Иоанн Оксентьянец (Аксентьянец) и отец Вартамянца. На этом собрании священником единогласно избрали отца Иоанна из села Екатериновка. Узнав об этом, жители села остались недовольны и со своей стороны начали ходатайствовать об оставлении его на прежнем месте. Духовенство пошло навстречу сельским жителям и не утвердило решение верующих таганрогской общины. 24 сентября состоялось второе собрание, на котором присутствовал армянский архимандрит Муше. Как ни настаивали прихожане на вторичном допуске к

ставили кандидатуры обоих священников. Оксентьянец получил сорок пять голосов против двух и был утвержден на должность священника армянской церкви в Таганроге. Отец Иоанн проходил курс обучения в Нахичеванской—на-Дону армянской семинарии и по ее окончании получил назначение старшим учителем в село Екатериновка. После перевода местного священника в Нахичевань прихожане молитвенного дома села выдвинули Оксентьянца на право посвящения в сан священника. 4 и 6 ноября 1907 года в Армянской церкви состоялась панихида по усопшему в Эчмиадзине Католикоса Всех Армян Мкртича Первого. Настоятель таганрогской церкви Иоанн от имени местной армянской колонии послал наместнику католикоса в Эчмиадзин телеграмму: «Таганрогская армянская колония, опечаленная неожиданностью о смерти высокочтимого святейшего патриарха своего, возносит горячие молитвы свои перед алтарем Всевышнего, прося его о принятии усопшего поборника за правду, веру и любовь в лоно святых отцов наших».

Новые времена

Знакомство с делами религии Советская власть начала с перелись ее имущества. В первую очередь ее интересовали изделия из золота, серебра, а также драгоценные камни. Историческая ценность церковной утвари, изделия которых обычно выполнялись из ценных металлов, во внимание не принималась. В 1922 году из Армянской церкви в доход государства изъяли пять икон с окладом из серебра, крест и лампадки, все 84—и пробы. 3 октября 1929 года постановлением № 1151 горсовет издал указ о передаче церкви города под зернохранилища. «Считать целесообразным Армянскую церковь по улице 111 Интернационала закрыть, так как при полном ее отсуствии в городе помещений под культурно-просветительные нужды, таковые используются незначительно по числу верующих армян, сто двадцать девять из двухсот пятидесяти взрослого населения». Разрушение здания Армянской церкви началось в августе 1930 года.

ФК «Кобарт». Большая Неклиновка



История возникновения

ФК «Кобарт» был основан в 2005 году известным в Приморье предпринимателем Мартиросом Хачатуровичем Кобалом. В 2006 году путь своего отца продолжил генеральный директор ООО «Кобарт» Артур Мартиросович Кобалян.

Достижения

— В сезоне—2006, выступая в первенстве Матвеево-Курганского района, «Кобарт» занял в итоге 5-е место во второй группе и выиграл в сезоне три кубка.

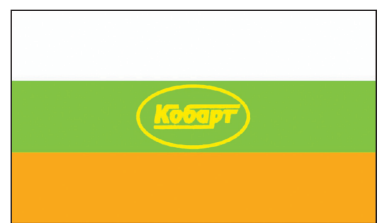
— По итогам первенства—2007, заняв первое место в турнире команд второй группы, неклиновцы получили право выступать в первой группе открытого первенства Матвеево-Курганского района.

— В сезоне—2008 «Кобарт» финишировал на 5-м месте. Команда вполне могла побороться и за призовое место, но неклиновцы подвели нарушение Положения о соревновании, вследствие чего команда не досчиталась многих очков.

— По итогам сезона—2009 «Кобарт» стал серебряным призером открытого первенства Матвеево-Курганского района. Долгое время команда лидировала в турнире, но два поражения на финише не позволили больше неклиновцам завоевать чемпионский титул.

— В сезоне—2010 в связи с тем, что федерация футбола Матвеево-Курганского района изменила статус футболистов—легионеров, «Кобарт» был вынужден покинуть открытое первенство района и продолжать выступления уже в турнирах, проводимых в Неклиновском районе. По итогам сезона команда заняла 2-е место. На финише сезона «Кобарт»

успешно дебютировал в областных турнирах. По итогам розыгрыша Кубка Ростовской областной федерации футбола среди команд 1 и 2-й лиги «Кобарт» стал финалистом почетного Кубка.



Клубная символика

Символом ФК «Кобарт» является лев.

Символ льва—одиночки, всегда готового к атаке, давно полюбился кобартовцам. Очень часто, взяв на себя инициативу на поле, футболисты команды забивали решающие, победные мячи. Поэтому, когда встал вопрос о символе ФК «Кобарт», вопросов ни у кого не было—именно лев появился на клубном гербе.

Флаг «Кобарта» состоит из трех полос, объединяющих цвета российского и армянского флагов.

Белый цвет—цвет полосы российского триколора символизирует благородство и откровенность.

Оранжевый цвет—из армянского флага символизирует национальную смелость и трудолюбие.

Эти цвета объединяет зеленый цвет, который символизирует неразрывную связь русского и армянского народов, многовековую дружбу братских государств. Зеленый цвет—цвет травы футбольного поля, объединяющего в одной игре представителей разных национальностей.

Команда КВН «161-й регион»

Появилась команда 2 апреля 2010 года. В дебютном выступлении в лиге КВН ТГПИ им А.П. Чехова заняла 3-е место. Команду создал студент тогда ещё второго курса исторического факультета Карен Сокомонян, он же и капитан команды. Команда с армянским

Ребята продолжили сезон в Таганрогской юниор-лиге и на 4-м фестивале Таганрогской юниор-лиги, где выиграли 1-е место, и по итогам сезона стали чемпионами.

Команда КВН «161-й регион» в 2012 году снова подала заявку на участие в сезоне Таганрогской



акцентом выигрывает на своём национальном колорите.

«161-й регион» удачно завершил первый сезон. Они дошли до финала и в финале заняли 3-е место. Для начинающей команды очень даже хорошо. Затем в 2011-м их пригласили в Таганрогскую лигу КВН, где в четвертьфинале они заняли 1-е место и прошли в полуфинал.

Летом на «Кубке парка» выиграли музыкальный кубок за веселые песни в армянской обработке.

Но, к сожалению, в полуфинале Таганрогской лиги не вошли в финал.

лиги КВН. На открытии сезона ребята выступили очень хорошо. Команда имеет свой неподражаемый почерк. Упор в шутках сделан не на избитые кавказские образы, а больше на литературу.

Как признался капитан команды, в январе следующего года планируется поездка на Международный фестиваль в Сочи, а пока ребята набирают опыт и учатся у старших и опытных команд.

Основной состав команды: Карен Сокомонян—капитан команды, Зарен Сокомонян, Варшам Давтян, Татевик Саносян, Максим Хандадашев и др.

АРГУМЕНТЫ И ФАКТЫ

Дезинформация от Вартанова

В не столь давние времена один печально известный мастер пропаганды выработал для манипулирования толпой особые приемы, содержащие принцип «бесконечного повторения одной и той же лжи» и известную фразу: «Чтобы в ложь поверили, она должна быть чудовищной». Публикации Вартанова вполне

предание, что несветайцы не армяне, а происходят от крымских магометан, принявших христианскую веру при переселении армян...»

Как видно из цитаты, Х. Поркшеян не набрасывает никакой «вуали» ни на какие слова, нико-го не называет «черкесо–армя-



О.М. Лусегенов «Приход армян на Дон».

вписываются в вышеуказанные приемы. Создается впечатление, что Вартанов пытается зомбировать читателя непрерывными публикациями по одной и той же теме и повторением одной и той же лжи из статьи в статью. Новое «произведение» Вартанова под названием «Донские армяне как факт истории и этнофикция» в формате книги в 100 страниц – это уже третья публикация, в которой автор поднимает вопрос о происхождении донских армян. Оседлав благодатную для себя тему и ловко манипулируя фальсифицированными фактами для обоснования многократно повторенной лжи, Вартанов в который уже раз упорно настаивает на том, что вместо армян на Дон были переселены тюркоязычные кипчаки, которые якобы в спешном порядке были обращены в Крыму в христианство, а затем переселены на Дон. Для подкрепления своей «кипчакской» теории Вартанов приводит цитаты из исторических документов, в которых говорится о том, что «... козловские некоторые татары объявляют свое желание также выехать вслед за христианами в Россию...» и ссылается на чалтырского исследователя Х. Поркшеяна, не приводя при этом никаких цитат из его работы, а лишь вольно трактует его слова: «...Халчерес Поркшеян точнее указывал на происхождение нахичеванцев. При этом он избрал обходной маневр. На слово кипчак он набросил прозрачную вуаль, подменив скандально неприемлемое «кипчак–армяне» на «черкесо–армяне...». Пытаясь ввести читателя в заблуждение, Вартанов допускает грубый подлог и полностью искажает смысл текста Х. Поркшеяна. Вот прямая цитата из работы Х. Поркшеяна: «...И в Нахичевани, и в селах, особенно в селе Крым, много граждан, носящих фамилию Черкесян. Старика на основании преданий уверяли нас, что эти Черкесяны–бывшие черкесы. Все они проживали в Крыму вместе с армянами в селах и городах; при переселении армяны они, не желая отставать от своих земляков, приняли христианскую веру и вместе с ними переселились на Дон. Даже рассказывали старики такие подробности, что татары, принявшие христианство, выехали из Крыма вместе с греками, а черкесы – с армянами. Рассказывали, что только один татарский род Тохтамышевых выехал из Крыма с армянами и обосновался на Дону, где потомки его проживают и поныне...В городе теперь трудно искать следы черкесского происхождения этих черкесов, но в селах еще знают об этом и многих просто называют черкесами...Существовало

нами» и даже не намекает на черкесское или тюркское происхождение всех без исключения донских армян, а внятно говорит именно о небольшой части переселившихся с армянами на Дон татар и черкесов, потомки которых носят сегодня фамилию Черкесян именно потому, что их предки были черкесами, а не кипчаками. Однако Вартанов намеренно не приводит прямых цитат из работы Х. Поркшеяна, при этом грубо искажает слова автора и замалчивает истинные факты, поскольку они противоречат его доморощенной «кипчакской» теории. Из текстов исторических документов и работы Х. Поркшеяна, на которые ссылается Вартанов, следует только одна конкретная информация: основная масса переселенцев из Крыма были христианами (армяне и греки), а вместе с ними пожелала выехать некоторая часть татарского и черкесского населения. Казалось бы, вопрос полностью исчерпан, и обсуждать нечего, однако Вартанова не интересуют явные факты из исторических документов, поскольку его цель – не выявить истину, а замазать всех донских армян одной краской и представить всех без исключения переселенцев на Дон турками–кипчаками. Далее, снова ссылаясь на исследования Халчереса Поркшеяна и не приводя никаких прямых цитат из его работы, Вартанов дает только свой комментарий: «...Поркшеян скрупулезно высчитывал первые слова, что усваивал младенец в такой семье. Он выявил феномен первых ста слов... 90–95 слов из ста, что слышит и воспроизводит младенец, не имеют привязки к языку закавказских армян. Они или кипчакские, или производные от крымского кипчакско–татарско–итальянского смешения диалектов...». Вартанов и здесь в очередной раз прибегает к грубой фальсификации текста Х. Поркшеяна, поскольку Х. Поркшеян писал об исследованиях, проводимых только в тех семьях, предки которых были черкесами или татарами, однако Вартанова такая правда не устраивает, т.к. не укладывается в его «кипчакскую» теорию, поэтому снова пускается в ход ложь и подтасовка фактов.

Все языки имеют базовый словарный состав, сложившийся в период возникновения той или иной этнической группы. В лингвистической среде принято пользоваться 100–словным списком базовой лексики американского лингвиста Мориса Сводеша для определения близости или удаленности одних близкородственных языков от других. В новопахичеванском диалекте список базовой лексики не имеет заметных различий

в сравнении с аналогичным списком современного восточноармянского языка: только восемь слов, заимствованных из персидского (ырринд, рринд хороший, хорошо), турецкого (хорр зола, йаппрах лист, хум песок, кхох корень, сахъ весь, живой) и крымскотатарского (йалдов плавание, нойма много), вошли в базовый 100–словный список, причем слова из персидского и турецкого активно употребляют также в других армянских диалектах. За 800 лет жизни в отрыве от общеперсидской языковой среды донские армяне сохранили 92 из 100 базовых слов армянского языка, возникших в далекой древности (при этом надо учитывать, что за 1000 лет раздельного развития близкородственных языков меняются 14 слов из 100). Именно эти базовые, исконно армянские слова (пнор живот, мэдз большой, хазнэл кусать, хымэл пить, удэл есть, дал давать, спанэл убивать, арун кровь, оскорр кость, бахъ холодный, дахъ теплый, горячий, кал, гал приходить, варрэл жечь, чнор сухой, агадж ухо, охъунг ноготь, машт, март человек, анун имя, виз шея, кэдин земля, шун собака, навгит яйцо, ачк глаз, вотк нога, кыхох голова, цэррк рука, эштал, эртал идти, маз волос, сирд сердце, йэс я, тун ты, минк (западноарм.) мы, киднал знать, барргэл лежать, эрган длинный, мис мясо, цуг рыба, нор новый, кхышэр ночь, гылар круглый, дэснэл видеть, лысэл слышать, кхун лал (западноарм.) спать, кхар камень, гананчч золотой, лизу язык, пэран рот, кхитх нос, чнэ нет, агрра (древнеарм.западноарм.) зуб, thathав (среднеарм.западноарм.) дождь, дзарр дерево, чур вода, инчн? что?, вов? кто?, джэрмаг белый, тэхин желтый, ина (западноарм.) тот, са (западноарм.) этот, бохх хвост, арэв солнце, лусинга (западноарм.) луна, гармир красный, джампна дорога, ныс-тэл сидеть, гайнэл стоять, тхыррчнэл летать, амб облако, астых звезда, годош рог, дзунг колено, мэг один, эргу два, мух дым, йэхъ масло, фунд семья и т.д.) слышит ребенок в первые месяцы и годы своей жизни и активно их воспроизводит, когда начинает говорить. О каких кипчаках может здесь идти речь? Какие тюркоязычные кипчаки в состоянии сохранить базовую лексику армянского языка, возникшую несколько тысяч лет назад?

Кроме того, согласно исследованиям академика Г. Ачаряна, новопахичеванский диалект, в отличие от многих других диалектов, а точнее говор сёл Чалтырь и Крым (Топти), по сей день сохраняет спряжение глаголов на –у-, существовавшее еще в древнеармянском языке: кнчуцхунум, кнчуцхунус, кнчуцхуну я показываю и т.д.; гулум, гулус, гулу я наливаю и т.д.; гыдэснум, гыдэснус, гыдэсну я вижу и т.д., гаррнум, гаррнус, гаррну я беру и т.д. В некоторых словах новопахичеванского диалекта сохранились падежные окончания древнеармянского типа склонения: с окончанием исходного падежа грабара –ацх: астиацх, с этой стороны, адтияцх, антиацх с той стороны, вортияцх с какой стороны; с окончанием родительного и дательного падежей грабара –оцх: маштоцх людей, дыхьоцх детей, исходного падежа кхяхъкхоцх кхяхъакх из города в город, дароцх дари из года в год и местного падежа дэхъоцх дэхъ местами, кое–где; с окончанием исходного падежа грабара –мз: маштоцхмэ от людей, дыхьоцхмэ от детей; с окончанием творительного падежа грабара –мов: маштоцхмов людьми, дыхьоцхмов детьми; с окончанием творительного падежа грабара –окх: сирдокхыс мне по

сердцу; с окончанием родительного падежа грабара –н с измененной срединной гласной: мытан ночью, в темноте. С чего вдруг тюркоязычные кипчаки сохранили бы древнеармянские формы спряжения и склонения?

Есть исторический факт: вместе с армянами из Крыма переселилось некоторое количество тюркского населения, принявшего христианство. Как следует к этому относиться? Весьма положительно. Татары и черкесы слегка разбавили армянскую кровь. В свое время, русская кровь, слегка разбавленная татарской, дала миру Ф.М. Достоевского, И.С. Тургенева, Н.М. Карамзина, Анну Ахматову (список можно продолжить), предки которых происходили из татар.

Войдя во вкус, Вартанов не останавливается на псевдоисторических измышлениях и, сваливая в одну кучу тюрков–кипчаков и донских армян, выдает следующее: «... речевое и лексическое своеобразие армянского языка и его словарный багаж они отвергали, предпочитая кипчакские... тот же принцип, спустя восемь столетий, обнаруживается в речи и в литературных творениях донских армян...Отчего, став кипчаками, они забыли свой язык и богатейший армянский словарь?». Это утверждение относительно языка донских армян в переводе на человеческий язык звучит так: как же вы, находясь 800 лет в отрыве от общеперсидской языковой среды и постоянно подвергаясь агрессивному влиянию тюркских языков, не сохранили тот язык, на котором сегодня говорят в Восточной Армении? Абсолютно нелепое высказывание, свойственное дилетанту, не имеющему даже поверхностного представления о языковой ситуации в армянских диалектах. Носителя любого западноармянского диалекта, словарный запас которого изобилует тюркизмами, можно упрекнуть в том, что он «отвергает» своеобразие армянского языка и его словарный багаж. В любой научной работе об армянских диалектах можно найти информацию о том, что армянские диалекты заимствовали огромный пласт тюркизмов. В самой Армении, различие между диалектами настолько сильное, что носители разных диалектов и говоров (например, северо–западные диалекты с южными) с трудом понимают друг друга.

Исследуя новопахичеванский диалект, академик Г. Ачарян определил его как диалект ветви «кы» западноармянской диалектной группы армянского языка, а по степени удаленности лексического состава, грамматической и фонетической систем от древнеармянского языка (грабара) расположил на 20–м месте из 36 армянских диалектов. Это очень высокое место, свидетельствующее о том, что даже 800 лет жизни в инациональной среде не привели к полной тюркизации языка, как это произошло с некоторыми другими диалектами. Новопахичеванский диалект имеет два говора. По звуковому составу говор Нор–Нахичевана, сёл Большие Салы, Султан Салы, Невестай близок диалекту константинопольских армян, а говор сёл Чалтырь и Крым (Топти) близок другим западноармянским диалектам – себастийскому (ныне Сивас, восток Турции), акнскому (ныне Кемалие, восток Турции), харбердскому (ныне Элязыг, восток Турции), ерзинкайскому (ныне Эрзинджан, восток Турции). По грамматическому строю (по формам спряжения глаголов и порядковых числительных) новопахичеванский диалект близок евдокийскому (ныне Токкат, восток Турции), родостскому (ныне Текирдаг на

северо–западе Турции), сучавскому (Румыния). По формам склонения существительных он отличается от вышеуказанных диалектов и примыкает к диалекту гавара Карин (ныне Эрзрум, восток Турции), поскольку в обоих диалектах винительный и дательный падежи имеют одинаковую форму.

По подсчетам академика Г. Ачаряна, из 6000 слов новопахичеванского диалекта, исследованных им в начале XX в., около 3000 слов имеют армянское происхождение (включая диалектные слова), из которых около 1200 слов восходят к исконно армянским словообразовательным корням древнеармянского языка (для сравнения: в кесарийском диалекте около 1000 слов, в бурдурском около 1600 слов, в ардинском 1400 слов, в шатахском 1400 слов, в араатском 3000, в шагахском 1300 слов, перешедших из древнеармянского языка). Остальные 3000 слов новопахичеванского диалекта заимствованы в основном из персидского, арабского, турецкого, крымскотатарского, русского и в меньшей степени из греческого и итальянского языков.

Академик Г. Ачарян собрал 4500 тюркских заимствований в разных диалектах армянского языка, что свидетельствует о запредельном количестве тюркизмов во всех без исключения армянских диалектах, и тому есть известные исторические причины. По степени влияния турецкого языка на армянский, Г. Ачарян выделял три группы: 1) армяне, подвергшиеся языковой ассимиляции и говорящие только на турецком языке; 2) армяне, в словарном запасе которых турецкие слова превалировали над армянскими; 3) армяне, у которых число заимствованных турецких слов было незначительным. По этой классификации, новопахичеванский диалект занимает промежуточное положение между второй и третьей группами, поскольку количество заимствованных тюркских слов, хотя и является значительным, однако не превалирует над армянскими словами.

Не ограничившись псевдоисторическими очерками из жизни донских армян, Вартанов берется за лингвистический анализ новопахичеванского диалекта и делает «потрясающие» выводы. Вот очередной перл из книги Вартанова: «...Армянский тондыр (печь, заглубленная в землю) и продукт ее выпечки–лаваш из пресного теста, кипчаки также отвергли, сохранив верность родной печи «пур». Эту сводчатую печь, сложенную из камня и глины, и в наши дни можно увидеть в сельских подворьях донских армян...». Будучи дилетантом в лингвистике, Вартанов всерьез полагает, что слово пхурр (purr) печь является кипчакским, и поэтому, дескать, оно присутствует в словарном запасе донских армян, которые сохранили оное слово в своем лексиконе, будучи якобы турками–кипчаками. Задолго до него армянские лингвисты исследовали этимологию всех армянских слов и сделали совершенно другие выводы, нежели Вартанов. Согласно академику Г. Ачаряну – փուր պուրр печь, древнеармянское слово, происходит либо от древнегреческого φορνος форнос печь либо от арабского furna печь, причём оба слова заимствованы из латинского furnus или fornax печь, которые в свою очередь происходят либо от fortus тепло из индоевропейского праязыка, либо от этрусского fornix свод. В грабаре слово имело форму пхурр փուր, в литературном восточноармянском и западноармянском языках пхурр փուր, в диалектах

ЖИЗНЬ ОБЩИНЫ

армянских гаваров Алашкерт, Ахалциха, Ереван, Зейтун, Карин, Амшен, Мокс, Муш, Нор-Джуга, Родосто, Себастья, Салмаст, Су-чава пнурр փնւր, Агулис пнуррны փնւնր, Хачин пнур փնր, Типхис пнуры փнրр, Асланбек пнурр փրււ все в значении печь. Что же касается слова тондыр, который донские армяне «отвергли», то слово это заимствовано в далекой древности из семитских языков, ассирийского или арамейского. Это слово не сохранилось, но древнеармянское пнур осталось в языке, а форма каменной печи, которая называется подовая печь, используется также у закавказских армян, в частности в Лори и Тавуше.

Далее, для подкрепления своей «кипчакской» теории, Вартанов приводит список некоторых якобы кипчакских кушаний и отдельных слов из языка донских армян (пури – самса, пури – купаты, баба, езна, янга, аһа), включив в список также исконно армянские слова *цал–цул* (в диалекте *дзэлдзу* ил *дзэлдзүл*), которое происходит от армянского глагола *цалел* լծալիլ (в диалекте *дзэлэл* լծալիլ) – складывать, сгибать, *баби* բաբի – душа, которое, будучи заимствовано в древности из персидского языка, имеет в современном восточноармянском языке форму *папи* քափափի, а в западноармянских диалектах произносится *баби* բաբի, составное слово *мдза* (от армянского *медз* – большой, старший + краткая форма тюркского *ана* – мама), а также *дырабэз* (низкий столик круглой формы), который происходит от греческого *trapeza* – стол и согласно этнографу Алле Тер–Саркисянц, является традиционным также для обстановки сельских домов армян, живущих в разных регионах Закавказья. Тюркские слова, перечисленные Вартановым, имеются в языке большинства тюркских народов, а не только кипчаков, поэтому можно предположить, что они были заимствованы из турецкого или крымско–татарского языков, но Вартанова такая версия не устраивает, т.к. идет в разрез с его «кипчакской» теорией, и вышеуказанные слова выводятся им из кипчакского языка. Сегодня, живя уже более двухсот лет в России, армяне заимствовали не только кушанья, характерные для данной местности (борщ, голубцы, вареники, кисель, холодец и т.д.), но и весь словарный запас русского языка. Что же теперь, прикажете считать донских армян русскими?

Выделив из множества заимствований слово «баба» отец, Вартанов пишет: «...Став усердными богомольцами, они читли «Отче наш», и в храме, следуя канону, слово отец произносили трепетно, по-армянски «Һайр»... Однако вне храма, в семье они возвращались в родной эквивалент слова «баба...». Слово «баба» в значении отец общетюркское и есть в турецком и крымскотатарском языках, и заимствовано многими западноармянскими диалектами. Логично было бы предположить, что донской диалект также заимствовал это слово из турецкого либо из крымскотатарского языков, однако такая логика противоречила бы навязчивой идее Вартанова представить донских армян потомками тюрков-кипчаков, поэтому слово «баба» также выводится им из того же кипчакского языка.

Донские армяне не забыли армянское слово *հայր* и сохранили его в форме *һар* *һыр*. Такую же форму (*һар* *һыр* отец) имеет это слово в диалектах армянских гаваров Ахалциха, Акна, Асланбек, Карин, Полис, Родосто, Себастья, Карабах, Ерзинкан. В новонахичеванском диалекте *һар* *һыр* встречается в слове *һоркһур* *һорһур* и в форме родит. падежа с притяжат. частицей в словах *һорыс* *һорһу*, *һорыд* *һорһу*, *һоры* *һорһ* и т.д. Заим-

ствовавшее тюркское баба в значении отец со временем вытеснило армянское хайр, как это произошло со многими другими армянскими словами – явление, вполне характерное для всех западноармянских диалектов, в которых тюркизмы на протяжении столетий вытесняли исконно армянские лексические единицы.

Может показаться странным, что Вартанов не обратил внимания на заимствованное из русского языка слово «мама», вытеснившее армянское майр մայր, однако ничего удивительного в этом нет: русское заимствование никак не пристегнуть к доморощенной «кипчакской» теории, поэтому Вартанов оставил его без внимания. Исконно армянское майр մայր также сохранилось в диалекте в форме мар մար (в новонахичеванском диалекте древнеармянские дифтонги, как и во многих других диалектах, полностью исчезли и перешли в простые гласные), в слове моркхур մորկուր и формах родит. падежа с притяжательной частицей: морыс մորրս, морыд մորր, моры մոր и т.д. Какую же форму (мар մար) имеет слово в диалектах армянских говоров Ахалциха, Акна, Асланбек, Карин, Полис, Родосто, Себастия, Карабах, Ерзинкан, Сучава.

Совсем уже осмелев, Вартанов выдает еще одну нелепицу: «...В том же ряду и упоминаемые нами в грузинских фамилиях «дзе». С ним было так: не понимая язык кипчаков–пришельцев, грузины замечали в потоке их речи частоту употребления этого «дзе», причем всегда рядом с именем. Полагая, что это часть обращения, они к именам кипчаков начали прибавлять «дзе»... Выходило: Атрак–дзе, Кафтар–дзе и т.д., что со временем вылилось в Атракидзе, Кафтарадзе и т.д.... Нахичеванцу тоже следует вслушаться в это «дзе!», или «дзо», «а–дзе» (женский вариант «ока»), что до наших дней дополняет прямое обращение к собеседнику: своеобразный, через века привет донскому армянину от его кипчацких предков...». С доморощенными выводами Вартанова не согласны грузинские лингвисты, считающие, что окончание дзе грузинских фамилий происходит от грузинского «дзе», буквально означающего сын. Не согласен с Вартановым также академик Г. Ачарян, подробно изучивший этимологию междоимения *dzo* *do*, *adzo* *u*do, *hadzo* *h*u*do* или *hadze* *h*u*dz*e.

Форма обращения женщин друг к другу *hakhā*, согласно Г. Ачаряну, происходит от грузинского *kha* девушка, женщина, слово заимствовано в древнеармянском языке в форме *khala* рущи и сохранилось в диалектах гаваров Ахалциха, Шемаха *akha* щш Алашкерт, Буланых, Ереван, Евдокия, Муш, Полис, НорДжуга, Себастья, Ван, Трабзон, Типхис *khā* рш. Толковый словарь армянского языка под редакцией академика С. Малхасянца выводит междометие *hakhā* из санскритской формы *sakī* подруга, и снова никаких указаний на кипчакское происхождение этого слова.

Желание подвести любую информацию под свою доморощенную «кипчакскую» теорию сильно подвело Вартанова, возмнившего себя «лингвистом», способным тягаться с признанными специалистами по армянской диалектологии.

Автор теории тюркского происхождения армяно-кипчаков и исследователь тюркоязычных текстов, написанных армяно-кипчаками, переселившимся в Западную Украину, А. Гаркавец, на которого ссылается Варта-нов, никогда не утверждал, что донские армяне являются по- томками кипчаков. Единствен- ный вопрос, который его интере- совал относительно донских армя- н и который можно найти на его сайте, таков: «были ли армя- не, высланные в 1778–1779 гг. из Крыма на Дон (Ростов–на-Дону), кипчакоязычными»? На этот вопрос есть простой ответ: нет, не были, иначе сегодня дон- ские армяне говорили бы на тюркском языке, а не на запад- ноармянском диалекте армянско- го языка, подробно изученном армянскими лингвистами и за- нявшим достойное место среди других армянских диалектов. Теория переселения кипчаков на Дон – миф, выдуманный Варта- новым, и не более того.

Ко всем псевдоисторическим исследованиям и выводам Вартанова следует относиться так же критически и с такой же долей недоверия, как и к его лингвистическим «изысканиям». О каких серьезных исторических исследованиях может идти речь, если автор намеренно искажает содержание исторических документов и текстов, а исконно армянские слова выводит из кипчакского языка, лишь бы притянуть за уши свою «кипчакскую» теорию.

Удивляет недружелюбный, а порой и враждебный тон публикации Вартанова о донских армянах. Стиль всех публикаций Вартанова — во что бы то ни стало создать скандал и эпатировать читателя, подавать только «жареные факты» и сведения исключительно негативного характера, а если не удастся обнаружить негатив, то создавать его искусственно, не гнушаясь фальсификацией и искажением фактов, замалчивая при этом те факты и сведения, которые противоречат его «кипчакской» теории. Невозможно отыскать в текстах Вартанова ни одной фразы, несущей в себе положительную информацию о донских армянах. Маниакальная привязанность к «кипчакской» теории, выискивание и искусственное создание только негативной информации о донских армянах, фальсификация и подтасовка фактов стали визитной карточкой Вартанова. Правы были восточные мудрецы, говорившие, что люди делятся на две группы: люди — пчелы и люди — мухи; пчела, даже если оказывается на свалке, обязательно найдет цветок, пробивающийся из под земли, сядет на него и будет пить его нектар, а муха, даже если оказывается в цветущем саду, обязательно найдет кучу дерьма и сядет на него.

Лингвист
Арташес ДАГЛДИЯН.
Санкт-Петербург

Армянская молодежная организация «Сурб Хач» посетила Музей русско-армянской дружбы в г. Ростове-на-Дону



Недавно коллектив Армянской молодежной организации «Сурб Хач» (г. Ростов-на-Дону) организовал посещение Музея русско-армянской дружбы, который только недавно возобновил свою работу. Ранее этот музей располагался непосредственно в здании церкви Сурб Хач, однако с 2007 года храм был возвращен Армянской апостольской церкви.

Наша группа была тепло встречена коллективом музея. Проведенная экскурсия была очень познавательна, особенно для подрастающего поколения. Нам были продемонстрированы интересные экспонаты, связанные с богатой культурой и бытом армян Дона: коллекция медной посуды XIX в., привезенной при

переселении из Крыма на Дон, предметы быта, керамика, старинные фотографии, фрагменты одежды, кружева, вышивка и др. Особое место в музее заняли стенды с экспозицией, посвященные армянским культурным деятелям: поэтам Микаелу Нанбандяну и Рафаэлу Патканяну. Стоит отметить, что эти представители армянской интеллигенции захоронены у стен церкви Сурб Хач в г. Ростове-на-Дону.

В ближайших планах коллектива АМО «Сурб Хач» посещение отдельной выставки, посвященной классике армянской литературы, поэту-патриоту Рафаэлу Патканяну.

Коллектив
АМО «Сурб Хач»

ПАМЯТЬ

**Ушел из жизни почетный
гражданин Ростова-на-Дону, ветеран
войны, композитор Георгий Балаев**

Утром 20 февраля на 90-м году жизни не стало Георгия Михайловича Балаева. Почетный гражданин Ростова-на-Дону, композитор, аранжировщик, педагог, ветеран Великой Отечественной. Сначала он служил в разведке, потом аккордеонистом — в составе ансамбля 61-й армии дошел до Берлина.

Георгий Михайлович – автор 500 произведений, он сделал 150 фондовых записей оркестровой музыки, фирма «Мелодия» выпустила две его пластинки. Произведения композитора вписаны в Музыкальный фонд России. Наиболее известен его «Зимний вальс», именно под его звуки начинались знаменитые телевизионные «Голдрузы», музыка шла с Георгием в автобусе, в очереди в магазин думал «Песню без слов», которая заставкой к программе «День Д» является нынешние «Вести. Дон».

Человеком прекрасной души, добросердечного морального долга!

Правление РПОО «Нахичеванщина» с прискорбием узнало о кончине Ростова-на-Дону, ветерана вой хайловича Балаева. Мы глубоко Это тяжелейшая и невосполним

Георгий Михайлович был нас
ны, яркой и неординарной лично
звучивым человеком, неизменно
особенно к молодым, он распо
мудрые советы и деловую помо
да в нашей памяти и в памяти р

Выражаем глубокие соболезнования семье и близким.

Председатель правления
РРОО «Нахичеванская-на-Дону
армянская община»
Арутюн Сурмалян



М.Э. Чинчян. «Переселение армян из Крыма на Дон».

в армянском языке. По Г. Ачаряну, оно происходит от грузинского *цули* мальчик, юноша, сын, причем это слово было заимствовано еще в древнеармянском языке, имело в грабаре формы *цо до* или *цола дош*, использовалось в качестве оклика лиц мужского пола и сохранилось в диалектах многих армянских гаворов: Ахалциха, Карин *цо до*, Арабикр, Зейтун, Амшен, Полис, Себастья, Сучава, Тигра накерт *дзо до*, Родосто *дзэ дѣ*, п-в Крым *надзэ һуѣдѣ* Асланбек *дзо дѣ*, *дзэ дѣ*, Смирна, Харберд *дза дѣ*. Другие исследователи высказывали иную точку зрения, считая, что *дзо*, возможно, происходит от грузинского *дзе* сын, итальянского *чо* *сид* (то, это), от формы *dzoe*, *dzai* мальчик, сын из языков иранской группы, но ни один исследователь не выводил это междометие из кипчакского языка.

МЫ ВМЕСТЕ

Дорогие читатели! РРОО «Нахичеванская-на-Дону армянская община», редакция газеты «Нахичевань-на-Дону» продолжает проект «Мы вместе», который расскажет обо всех национально-культурных автономиях Дона.

На наш взгляд, этот проект даст возможность лучше узнать друг друга, уважать свободы другого, его образы мысли, прощать, сострадать и научиться терпеть, принимать и правильно понимать богатое мно-

гообразие культуры нашего мира, наших форм самовыражения и способов проявлений человеческой индивидуальности.

Различаясь лишь по внешнему виду и речи, люди обладают правом жить в мире и сохранять свою индивидуальность.

Сегодня предлагаем вам познакомиться с богатой и неповторимой культурой осетинского народа.

Огромная благодарность и признательность

Армянской общине от осетинского землячества за столь нужное и полезное для всех нас дело — начало серии публикаций об истории и современности, традициях и культуре народов, населяющих Дон! Уверен, что к нашим словам благодарности присоединятся все коллеги — руководители всех землячеств Ростова и области. Надеемся, что страницы вашей газеты передадут своим читателям интересные факты и истории из жизни всех наших народов. Да поможет вам в этом благородном деле Всевышний!

Ростовская региональная общественная организация Культурно-просветительское общество «Алания-ИР»

Осетинская диаспора, активно работающая в Ростовской области еще с 70-х годов, создала общественную организацию и зарегистрировала ее в Министерстве юстиции 20 марта 2001 года. Основными целями организации являются содействие возрождению и развитию национальной культуры, изучению родного языка, изучение истории и культуры других народов, проживающих на Дону, обмен духовными ценностями.

Организация является национальным объединением Ростова-на-Дону, однако активное участие в ее работе принимают также осетины, проживающие на территории области: в Таганроге, Азове, Шахтах.

Ежегодно обществом проводятся масштабные культурно-массовые мероприятия и национальные праздники: День Святого Хетага, День Святого Георгия, Дни культуры Осетии в Ростове-на-Дону. А каждое второе воскресенье сентября в х. Бу-

денновка Родионово-Несветайского района проводится праздник «Дзуар», на который съезжаются осетины со всей Ростовской области.

Наибольшее внимание в работе общества уделяется молодежи. Встречи со студентами проходят регулярно и направлены на обеспечение быстрой адаптации приезжих молодых людей к той социокультурной среде, которая сложилась в Ростове, на поддержание межнационального мира и согласия на Дону. Не остается без внимания и успеваемость учащихся: лучшие студенты удостоились похвалы на страницах осетинской республиканской газеты.

Культурно-просветительское общество «Алания-ИР» активно сотрудничает с органами исполнительной власти Ростовской области, национальными объединениями и землячествами, работающими на Дону, содействуя укреплению традиций добрососедских взаимоотношений между народами, населяющими Ростовскую область.

Руководителями КПО «Алания-ИР» сегодня являются президент Эдуард Константинович Киргуев и исполнительный директор Рамонов Александр Сергеевич.



От скифов и алан до современности

Для осетин — потомков алан — донская земля — родная. Собственно, само название реки Дон, как известно, аланское. О богатом культурном и историческом наследии алан хорошо известно, наверное, всем жителям области, хотя бы из школьных учебников истории Донского края. Традиции и современность сочетают в себе наши современники — осетины, проживающие на Дону сейчас.

Среди членов осетинской диаспоры немало людей, составляющих гордость Ростова и области. Славу Ростова, где живут самые красивые барышни, в свое время подтвердила наша соплеменница Даяна Бекова. Единственная представительница России на конкурсе «Маленькая мисс Вселенная» в свои восемь лет стала его победительницей. И не только красивые, но и талантливые. Ведь не случайно же несколько лет назад в Ростовской консерватории был открыт класс осетинской гармошки! Уже многочисленными наградами отмечено исполнительское мастерство Алины Хугаевой, Бэллы



пионка Забиров, многократный чемпион мира Костоглод, рекордсмен мира Гунашев, олимпийский чемпион Трегубов и многие другие. Керим Давидович награжден олимпийским орденом. На страницах этой газеты особенно приятно подчеркнуть, что сегодня Керим Давидович руководит школой борьбы братьев Самургашевых.

вым, шагнула далеко за пределы области.

— Для нас очень важна преемственность, сохранение лучших традиций, важно не опозорить старших, свой род, имя осетина, — говорит Киргуев Эдуард, возглавляющий осетинскую диаспору в Ростове. До сих пор осетин, живущих в Ростове, воспринимают как воспитанных, хорошо образованных, трудолюбивых людей, готовых прийти на помощь соседу. С каждым годом в Ростове становится все больше осетинской молодежи, и мы стараемся уберечь их от ошибок, столь свойственных юности. Наша задача — вовлечение членов диаспоры в активную трудовую и социальную жизнь города и области, сохранение доброго отношения к осетинам.

В свое время такое отношение к осетинам заложили наши старшие — еще со времен командования СКВО генералом армии Плиевым, чье имя навечно вписано в историю Ростовской области. Тогда начало складываться Ростовское осетинское землячество в современном виде. И дом



Караевой, Регины Черджиевой, Зарины Гетовой.

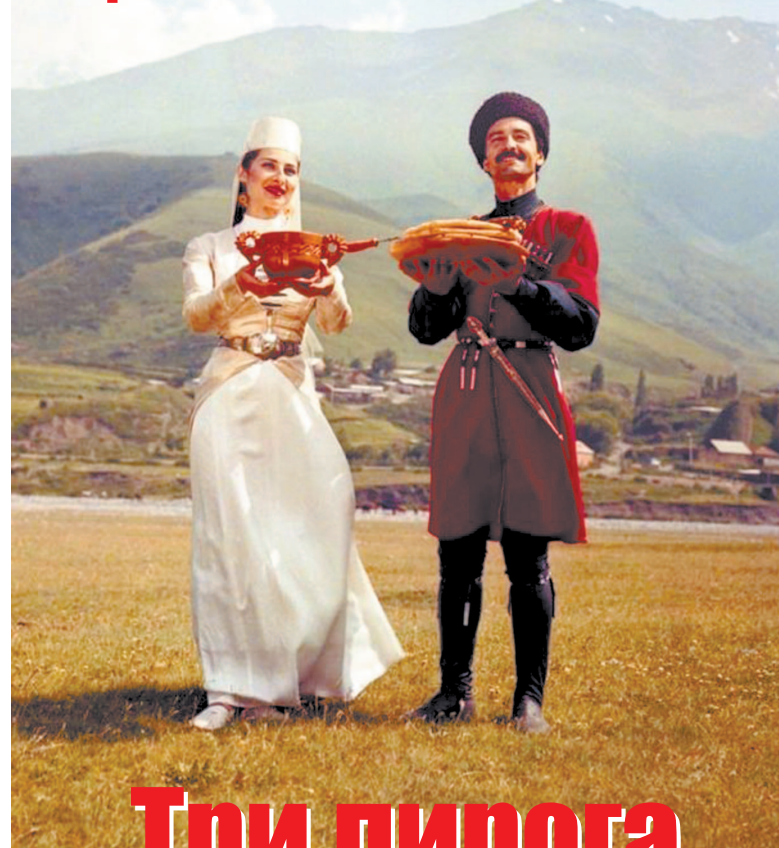
Спортивную славу Дона приумножил обладатель Знака почета Министерства спорта и физической культуры РФ за развитие физической культуры и спорта в России, заслуженный тренер страны Тибилев Керим Давидович. Среди его воспитанников — двукратный чемпион мира Ермилов, двукратный чемпион мира Бессонов, олимпийская чем-

Не только в культуре и спорте, но и в бизнесе есть на кого равняться. Тысячи ростовчан ежедневно пользуются услугами АТП-3 «Транссервис», которым многие годы руководит Караев Вячеслав Тазеевич.

Среди архитекторов и дизайнеров города хорошо известно имя осетина Мурата Цалоева. А известность птицекомплекса «Евродон», возглавляемого Вадимом Ванее-



Плиева многие годы был центром притяжения осетин. Позже, после регистрации общества в Минюсте, традиции хранили и передавали младшим поколениям Хабиев Сафар Хамбиевич и Рамонов Александр Сергеевич.



Три пирога

Безусловный интерес всегда вызывают традиции другого народа. Одной из традиций осетин является моление с тремя пирогами. Они настолько традиционны, настолько вошли в нашу культуру, что представить без них не только ритуальное застолье, но и любой праздничный стол невозможно. Что же символизируют три пирога?

Итак, почему осетины ставят на стол три пирога? Почему пироги имеют круглую форму? Заглянув в Интернет, в универсальном электронном словаре Википедии в статье о трёх пирогах читаем следующее объяснение: «Число "три" означает символически три стихии, которые окружают человека в жизни: солнце, вода и земля». Знакомому хоть немного с традиционной культурой и религией осетин трудно согласиться с подобной формулировкой, потому что в ритуальном молитвословии нет молитв, посвященных солнцу, воде или земле.

Возвращаясь к рассматриваемому вопросу, отметим, что символ круга с точкой в центре (традиционный осетинский пирог) очень древний и для наших предков весьма значимый. Здесь можно сослаться хотя бы на найденную в царских николаевских курганах золотую фиалу, форма которой совпадает с формой осетинского пирога или на одежду скифских воинов, основным узором которой был круг с точкой в центре.

При первом же знакомстве с восточными учениями оказывается, что этот символ весьма распространен как в ведических культах, так и в даосизме и в различных направлениях буддизма. Он всегда был основным символом бытия, символом, выражающим единство и гармонию инь и ян, символом абсолюта. В трактате о Дао говорится, что прежде был уцзи, т. е. тьма и небытие, потом появился свет в точке и появилась масса вещей и явлений, которая называется тайцзи. Процесс зарождения бытия обозначают кругом с точкой в центре, где «единица рождает бесконечное множество». Этот символ зарождения мира и есть символ Бога.

Аналогичная идея о происхождении бытия отражена в Нартском эпосе, который почитает каждый осетин: Мир был темным и сонным, но потом происходит рождение Бога из Света, который и сам есть Бог (причина самого себя): «Хуцау фхлдыст у дуней рухсхй мж у дуней рухс» (Бог рожден светом Он и есть Свет).

Таким образом, мы имеем возможность ещё раз убедиться в древности культа почитания единого начала и в попытке древних мыслителей осмыслить его сущность и законы существования.

Поэтому первое молитвенное обращение в любом случае есть обращение к единому и великому Творцу всего сущего. Более того, в молитвословии всякий раз подчеркивается, что молящиеся обращаются именно к Всевышнему, что они именно те, кто молится Богу, как единому первоначалу, которое есть основа, середина и конец мироздания.

Символика трёх пирогов вступает в стадию, когда метафора, как инсказание, позволяет раскрыть новые свойства человека и мира и связывает с тремя пирогами пожелание трёх прекрасных вещей — здоровья, душевного спокойствия и счастья. Тот же символ может означать рождение растения из семени, животного из капли, и т.д., и этот процесс рождения божественного мира является непрерывным, практически непрекращающимся становлением. Таким образом, три пирога становятся символом сохранения этносоциума, символом, который связывает нас с предшествующими поколениями творцов великих идей, общезначимых ценностей и великого знания о предназначении человека.

Осетинские праздники

Осетинских праздников, пришедших к нам из глубины веков, и более современных, принятых осетинами уже в христианскую эпоху, — огромное количество. На Дону мы отмечаем Джеоргоба, а в прошлом году впервые отметили также День Хетага. Кроме этого, каждый год, вместе с Днем города мы отмечаем Ног Дзуар, почитаем покровителя и хранителя нового места обитания осетин.

ПАМЯТЬ

Наша Шагинян



Портрет М. Шагинян работы художника М. Сарьяна (1919 г.).

В этом году Мариэтте Сергеевне Шагинян исполнилось бы 124 года. Она прожила долгую жизнь, ровно 94 года. Родилась и умерла в Москве (1888–1982 гг.). Интересно заметить, что родилась-то и умерла в один день: 21 марта (по старому стилю) родилась, 21 марта (по новому) умерла, хотя, конечно, сегодня считается, что родилась 4 апреля.

Говорят, что Э. Хемингуэй как-то сказал: «Настоящему писателю нужен не только талант, но и долголетие». Ещё говорят, когда тяжело больному М.А. Шолохову друзья выражали сочувствие, он с улыбкой отвечал: «Я хочу посоревноваться с Мариэттой Шагинян». И ещё вспоминается, как весной 1978 года поэт Н. Тихонов писал другу: «Вчера мне звонила Мариэтта Шагинян – приглашала на вальс в день её 90-летия!... Вот это энергия, вот это сила! Она заряжена на сто лет, а то и больше. Это даёт нам надежду на будущее».

Жизнь М.С. Шагинян – многолетний подвижнический труд. Она начала печататься с пятнадцати лет, а в 1903 году в газете «Черноморское побережье» появился её стихотворный фельетон «Геленджикские мотивы». К двадцати пяти годам она была автором двух книг стихов и двух книг рассказов.

Октябрьскую революцию и гражданскую войну М.С. Шагинян встретила в Ростове-на-Дону, а точнее в Нахичевани, куда с трудом вернулась к 1915 году из охваченной войной Германии. Значи-

района. К нам доходили иногда запретные большевистские издания. Я много раз писала позднее, какую огромную роль сыграло для нас первое чтение «Двенадцати» Блока...

Вспоминаю первые годы советского строительства, сперва на юге – в Ростове, где я была инструктором ткацкого дела, лектором на курсах повышения производительности рабочего труда, письмоводителем сельсовета в армянском селе Чалтырь, а потом в любимом Питере и Москве, куда я вернулась, уже получив опыт новой, советской работы с рабочими и крестьянами. Я стала по-настоящему отдавать своё народившееся новое понимание, свой трудовой опыт народу в профессиональном труде писателя.

И я уверена, что первая советская литература, рождавшаяся из сердца писателей Сейфуллиной, Серафимовича, Фурманова, Фадеева, Гладкова, Шолохова, создавалась с

Мало кому известно, что Мариэтта Сергеевна была членом-корреспондентом Академии наук Армении, доктором филологических наук, что её перу принадлежат монографии о Тарасе Шевченко и Иване Крылове, Гёте и Низами, Ярославе Гашеке и Микаэле Налбандяне, композиторе – друге С. Рахманинова и чешском композиторе И. Мысливечке.



На авторской выставке М. Сарьяна в Москве. 1965 г.

чувством понимания того, что принёс нам Октябрь. Мы были близки тогда к полному пониманию лозунга «От каждого по способностям, каждому по потребностям», потому что в этом лозунге скрыто величайшее Счастье отдачи!

Так пусть живёт память о чуде, свершённом на нашей Земле, действительном, а не воображаемом, о чуде слияния теории и практики не как утопии, а как величайшего человеческого опыта».

На ростовском материале она написала очерк «Как я была инструктором ткацкого дела» и художественную трилогию: повести «Перемена», «Приключение дамы из общества» и рассказ «Агитвагон». С ними она вошла в начале 20-х годов в большую советскую литературу.

В 1923 году редактор журнала «Красная новь» А. Воронский писал ей: «Знаете, очень ваши вещи нравятся тов. Ленину». Позже Мариэтта Сергеевна скажет: «Этот дорогой сердцу отзыв Владимира Ильича светил мне всю жизнь».

развитие нашей культуры богат и разнообразен. Она автор известного романа «Гидроцентральный» (1931 г.) – о трудовом героизме в годы первой пятилетки, об электрификации страны, книги очерков «Урал в обороне» (1943 г.), многих других произведений, например, цикла повестей «Месс-Менд» (1924–1925 гг.) экранизированных в 1926 г., но все они отступают на второй план перед четырёхтомной Ленинианой – наиболее совершенным в художественном и философском отношении произведением, удостоенном Ленинской премии (1972 г.).

Мало кому известно, что Мариэтта Сергеевна была членом-корреспондентом Академии наук Армении, доктором филологических наук, что её перу при-

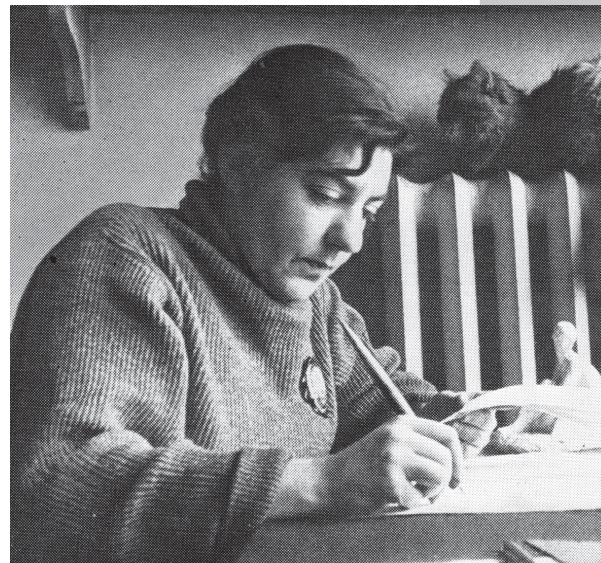


Фотопортрет М. Шагинян (1950 г.). Эту фотографию в 1978 году Мариэтта Сергеевна Шагинян подарила на добрую память Котовскому Владлену Яковлевичу.

стране несколько талантливых математиков, артистов, музыкантов.

Жизнь в Ростове с 1915 г. по конец 1920 г. оставила неизгладимый след в сердце и памяти Мариэтты Сергеевны. Здесь она вместе с мужем, литературоведом Яковом Самсоновичем Хачатрянцем, работала над новыми книгами, читала лекции в организованной её сестрой Магдалиной Сергеевной (умерла в 1961 году) Художественной школе, где преподавал М. Сарьян, в Донской консерватории, где встречалась с Р. Глиэром и М. Гнесиным, а в 1917 г. с С. Рахманиновым, сама как инструктор Доннарб-

Все исследователи творчества М. Шагинян сходятся на том, что её талант схож с герценовским, главная сила которого, по замечанию Белинского, «в мысли, глубоко прочувствованной, вполне осознанной и развитой». Такой талант всегда редок и всегда современен.



М. Шагинян в своём рабочем кабинете. 1931 г.

работать», – не раз повторяла она, Герой Социалистического Труда, подчёркивая, что больше всего устаёт от безделья. Это был человек неувядающего творческого темперамента, редкой культуры и большого человеческого обаяния.

... В эти дни, когда я снова пишу о Мариэтте Сергеевне, я с волнением и гордостью вспоминаю, что в последние годы её жизни был заочно знаком с ней, находился в переписке. Накануне своего 90-летия она подарила мне «на добрую память» свою фотографию и знаменитые «Четыре урока Ленина» с автографом, где выражены самые «сердечные чувства» «донскому другу» и «земляку» по моей матери (она – нахичеванка, а мы с сестрой родились в Москве) – Владлену Яковлевичу Котовскому с самыми сердечными поздравлениями.

Отец писательницы не был нашим земляком, но теперь он лежит в нашей донской земле. Сергей Давыдович был доцентом медицинского факультета Московского университета, того самого, какой окончил А.П. Чехов. Мать – Пепронэ Яковлевна, урождённая Хлытчиева, из семьи известного на Дону армянского купца. Род Хлытчиевых дал

раз организвала в Нахичевани первую на Дону прядильно-вязальную-ткацкую школу.

В Ростове М.С. Шагинян жила в разных местах – на 23-й и 24-й линиях, на Первой и Второй Софийской (ныне Первая Майская и имени В. Черевичкина), училась какое-то время в гимназии (ныне школа № 13). Здания почти все сохранились, вот мемориальных досок на них (за исключением школы) в честь землячки – выдающегося деятеля культуры до сих пор нет.

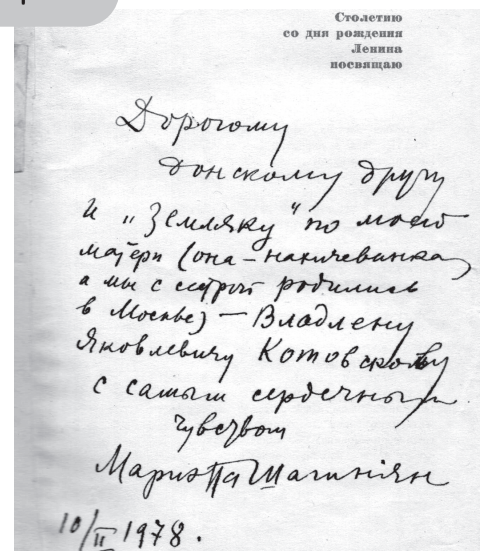
«Горе каждому, кто потерял потребность в человеческой любви, в привязанности хотя бы к малому клочку жизни на нашей родной планете – Земле», – сказала М.С. Шагинян в большой статье, опубликованной в московской «Правде» в мае 1980 года к 75-летию М.А. Шолохова. Мы обменялись тогда с Мариэттой Сергеевной письмами. Мне понравился финал статьи: «Шолохов – большой настоящий писатель – растёт и раскрывается в своих книгах как народный писатель, выражающий развитие народного сознания».

Мне кажется, что этими словами можно охарактеризовать и Мариэтту Шагинян, внёсшую огромный вклад в развитие прогрессивного сознания нашего народа. Её последними статьями в печати были: «Важная дата в истории» (к 150-летию вхождения Армении в состав России), «Не утопия, а реальный опыт», «Земля, по которой начал ходить Володя Ульянов», «Его живое присутствие», «Как я работала над «Семьёй Ульяновых», «Отец Ленина».

Одной из её последних статей была статья «Мысли к съезду», посвящённая проблемам общеобразовательной школы. Как злободневно звучит она сегодня! Статья заканчивается словами о том, как следует проектировать и проводить обучение молодого поколения нашего народа.

Литературный критик
Владлен КОТОВСКИЙ

тельно позже (в 1980 году) в журнальной статье «Не утопия, а реальный опыт» она вспоминала: «Я считаю большой удачей для себя, что встретила Октябрь, застряв во время войны 1914 года в городе моей матери Нахичевани-на-Дону, когда возвращалась из Гейдельбергского университета в Россию через южную нашу границу. Это был пригород большого рабочего, революционно настроенного города Ростова-на-Дону. После того, как на севере произошла Октябрьская революция, мы на юге оказались под властью денкинской. Почему я пишу – это было удачей для меня? Потому, что моё прежнее окружение, буржуазные поэты и писатели Петербурга и Москвы, часть тех, в среде которых я находилась, встретили Октябрьскую революцию непониманием того, что она внесла в мир, отсутствием подлинного чувства истории, ожесточением и враждебностью. Мы же на юге, и моя тамошняя среда в чудовищной атмосфере последствий судорог отжившего строя, ждали переворота как спасения и освобождения. Мы ждали его активно. У нас были подпольные кружки, мы встречались с рабочими пролетарского Темерницкого



Надпись на книге, подаренной М.С. Шагинян «земляку» В.Я. Котовскому.

Таким образом, М.С. Шагинян принадлежит к славной когорте зачинателей советской литературы. Её вклад в

ПРЕЗЕНТАЦИЯ



В Донской государственной публичной библиотеке 10.02.2012г. прошло обсуждение новой книги доктора политических и философских наук, профессора Макаренко Виктора Павловича. На мероприятии были приглашены представители Генерального консульства Армении в Южном федеральном округе и РРОО «Нахичеванская—на—Дону армянская община». Представитель Генерального Консульства Армении и РРОО «Нахичеванская—на—Дону армянская община» поздравил Макаренко Виктора Павловича с презентацией новой книги и вручил букет цветов с наилучшими пожеланиями в дальнейшей творческой работе. Автор книги был приглашен в консульство для обсуждения его новой книги.

Новая книга автора посвящена реконструкции концепта научно-технической контрреволюции в трудах выдающегося отечественного ученого и мыслителя М.К.Петрова. Рассматриваются проблемы социокультурного фона его творчества, ментальности, феномен «служения государству» и его социальные следствия, дискуссии о состоянии науки в современной России, модели научной этики и реального поведения индивидов в условиях массовой науки, коллаборационизм научно-технической и гуманитарной интеллигенции.

Данная книга адресуется научным работникам, преподавателям, аспирантам и студентам вузов, специализирующимся в области политической философии, истории и теории науки, политики в области науки.

Макаренко Виктор Павлович — крупный политический философ и политолог. Автор более 200 научных трудов. Разработал оригинальные концепции государственного аппарата, политической оппозиции, легитимности власти, сравнительного анализа идеологии, политической концептологии. Основатель Южно-Российской школы политических наук, член редколлегий международного философского журнала «Sofia», председатель диссертационного совета по политическим наукам при РГУ.

Заслуженный деятель науки РФ, доктор политических и философских наук, профессор, действительный член Академии социальных наук, Академии политической науки, Академии гуманитарных наук Российской Федерации, ординарный профессор Польской Республики, лауреат премии журнала «Социологические исследования» по номинации «Наилучшее сочетание теоретических и прикладных возможностей социологии». 18 июня 2002 г. Ученый совет Института философии Российской академии наук признал труды В.П.Макаренко лучшими в политических науках России. 18 ноября 2005 г. Кембриджский университет (Англия) избрал «Ведущим философом мира 2006 года».

Родился 1 апреля 1944 г. в г. Полонное (Украина). В 1961–1972 гг. работал грузчиком, шлифовщиком, наладчиком, служил в Советской армии. Одновременно учился. Закончил среднюю школу рабочей молодежи и вечернее отделение философского факультета Ростовского государственного университета. 1972–1975 гг. — аспирантура РГУ, 1984–1986 гг. — докторантура Института философии АН СССР (Москва), 1991 г. — стажер-исследователь Института философии АН СССР, 1992 г. — стажер-исследователь Российской Академии управления (Москва), 1997 г. — стажер-исследователь Института философии и социологии Польской Академии наук (Варшава).

Зав.кафедрой политической теории РГУ. 1987–1989 гг. — экстраординарный профессор Университета им. М.Скłodовской—Кюри (Люблин, Польша), 1997–1999 гг. — ординарный профессор Ягеллонского университета (Краков, Польша). Приглашался для чтения лекций в вузы и научные учреждения СССР, России, Украины, Польши.

Получал гранты по темам: «Бюрократия и политические процессы в современной России» (Фонд Госкомитета РФ по высшему образованию), «Легитимность политической власти: методологические проблемы и российские реалии» (Фонд «Культурная инициатива»), «Метатеория политической реальности» (Российский гуманитарный научный фонд), «Духовные основы сопротивления коммунистической системе власти в странах Восточной Европы».

АНАЛИТИКА

«Ходжалу» — спекулятивный политический капитал официального Баку

В Азербайджане началась традиционная антиармянская кампания в связи с событиями 1992 года в населенном пункте Ходжалу — селе на территории Нагорного Карабаха, которое в 1988–90 годах усиленно заселялось со стороны властей АзССР, в частности турками-месхетинцами из Ферганской долины Узбекистана, с целью придать ему статус города. При этом официальная пропаганда не гнушается никакими средствами для того, чтобы выставить виновником трагедии армянскую сторону и вприсунуть в мировое общественное сознание и мнение собственноего народа новую порцию яда армянофобии.

25–26 февраля 1992 года власти Нагорно-Карабахской Республики организовали военную операцию с целью разблокирования находящегося вблизи населенного пункта Ходжалу аэропорта и обезвреживания огневых точек противника в самом Ходжалу, откуда с весны 1991—го населенные пункты НКР периодически подвергались нападением азербайджанских ОМОНовцев, регулярным артобстрелам из установок «Алазань», «Кристалл» и реактивных установок залпового огня «Град». За период до подавления огневых точек в Ходжалу было убито более 20 мирных граждан армянской национальности, похищены сотни людей, с ближайших колхозных и личных угодий угнаны тысячи голов крупного и мелкого рогатого скота.

По причине продолжавшейся блокады, наличия большого количества беженцев, отсутствия горячего, вынужденного простоявания предприятий, осады межрайонных дорог и др. ситуация в НКР, и в особенности в столице — г.Степанакерте, со временем все ухудшалась, исчерпались продукты питания, медикаменты, горячее, в результате чего разблокирование аэропорта и обезвреживание огневых точек противника в Ходжалу стали крайне важным шагом для физического выживания населения Нагорного Карабаха, которое Азербайджан пытался обречь на гибель.

Необходимость нейтрализации ходжалинской военной базы, в частности, диктовалась фактом концентрации там живой силы и оружия наступательного плана. Власти Азербайджана переросли в Ходжалу многочисленные подразделения ОМОНа, кроме того, в Ходжалу осели боевики Народного фронта Азербайджана. Руководство НКР обязано было пресечь готовящуюся операцию вооруженных сил Азербайджана по штурму армянского районного центра Аскеран, а в дальнейшем и Степанакерта.

Военная операция по освобождению Ходжалу и разблокированию аэропорта началась 25 февраля 1992—го в 23.30 и завершилась 26 февраля в 3 часа. Подразделения Сил самообороны НКР оставили мирным жителям коридор для их безопасного ухода из зоны военных действий, о чем азербайджанская сторона была заранее предупреждена. Коридор протянулся с восточной окраины Ходжалу на северо-восток вдоль русла реки Каркар и с северной окраины поселка на северо-восток. Однако азербайджанские власти не предприняли ничего для вывода мирного населения из зоны боевых действий.

В ходе военной операции в Ходжалу Силы самообороны НКР освободили 13 армянских заложников, в том числе 1 ребенка и 6 женщин, взяли в качестве трофея 2 реактивные установки залпового огня ММ-21 «Град», 4 установки «Алазань», одну 100-миллиметровую гаубицу и 3 единицы бронетехники. Спасательная служба НКР «Арцах» обнаружила в Ходжалу и его окрестностях 11 трупов мирных граждан. Территория, на которой впоследствии были захвачены кадры со множеством тел убитых, находится в трех километрах от г. Агдама и в 11 километрах от Ходжалу, и вплоть до падения летом 1993 года Агдама находилась под постоянным контролем азербайджанских формирований, что исключало доступ туда подразделений карабахской армии.

О подготовке операции по подавлению огневых точек Ходжалу власти НКР оповестили азербайджанскую сторону еще за два месяца до ее начала, что неоднократно подтверждалось и официальными лицами Азербайджана, в частности, тогдашним президентом Аязом Муталибовым. Однако, колонна мирных жителей, как отмечалось выше, была расстреляна на подступах к Агдаму, на границе между НКР и Агдамским районом Азербайджана, что позже подтвердил Муталибов, связав этот преступный акт с попытками оппозиции устроить его от власти, возложив всю ответственность за происшедшее на него.

Впоследствии стали распространяться кадры, снятые азербайджанским оператором Чингизом Мустафаевым, который был допущен также к месту обмена телами погибших лиц армянской и азербайджанской национальности. Известно, что Мустафаев производил видеосъемку дважды, с разницей в два дня. Из фильма явствует, что во времени вторых съемок некоторые трупы были обезображены.

Во время второго полета в район массового убийства людей, 2 марта 1992 года, журналисты заметили, что положение тел на земле и степень повреждения и ранений, по сравнению с первым осмотром, разительным образом изменились. И это на территории, полностью контролируемой до лета 1993 года Народным фронтом Азербайджана. Именно этот факт тщательно скрывается азербайджанскими пропагандистами. Совершенно очевидно, что положение тел было изменено с целью звалить всю вину за произошедшее на армян, создав видимость того, что ходжалинцы были убиты выстрелами с армянской стороны.

Данное обстоятельство настолько поразило Мустафаева, что он проинформировал об этом лично президента Муталибова, который к тому времени уже явно догадывался о причинах трагедии. Муталибов ответил поистине пророческими словами: «Чингиз, никому не говори ни слова о том, что приметил неладное. Иначе тебя убьют».

Сомневаясь в том, что это дело рук армянской стороны, Мустафаев начал независимое расследование. Однако, после своего сообщения в информационное агентство «ДР-Пресс» в Москве о возможной причастности азербайджанской стороны к преступлениям против ходжалинцев, журналист был убит недалеко от Агдама при невыясненных обстоятельствах.

Та же участь, кстати, постигла и полкового командира Ала Якуба, который имел неосторожность заявить, что «...мог бы пролить свет на бойню у Нахиджаваника (армянское село рядом с Ходжалу), а также поведать существенные подробности о недавней гибели и небе над Карабахом вертолета с государственными деятелями на борту», за что пришедший к власти Народный фронт Азербайджана летом 1992 года арестовал его и довел до смерти в тюремной камере...

Чешская журналистка Яна Мазалова, по недосмотру азербайджанцев оказавшаяся в обеих группах представителей прессы, которым демонстрировали «оскверненные армянами трупы», заметила существенную разницу в состоянии последних. Побывав на месте сразу после событий, Мазалова не видела каких-либо следов изувеченности на трупах. А вот пару дней спустя журналистам были продемонстрированы уже «подготовленные» к съемкам обезображенные тела.

Некоторые детали военной операции по подавлению огневых точек противника в Ходжалу до сих пор покрыты мраком, чем активно спекулирует официальный Баку для достижения своих политических целей. Тема «Ходжалу» продолжает оставаться одним из краеугольных камней азербайджанской внутренней и внешней информационной, а вернее, дезинформационной политики в контексте карабахской проблемы. Между тем, высказывания и оценки ходжалинских событий, сделанные некоторыми высокопоставленными азербайджанскими чиновниками, правозащитниками, журналистами и самими жителями Ходжалу, начисто опровергают лживые тезисы Баку.

Так, азербайджанский правозащитник Ариф Юнусов пишет: «Город и его жители были сознательно принесены в жертву политической цели» (азербайджанская газета «Зеркало», июль 1992 года).

Тамерлан Караев, в свое время являвшийся председателем Верховного совета Азербайджанской Республики, свидетельствует: «Трагедия осуществилась власти Азербайджана», конкретно — «кто-то из высоко сидящих» (азербайджанская газета «Мухалифат», 28 апреля 1992 года).

Сам Гейдар Алиев признался, что в ходжалинских событиях «виновато и прежнее руководство» Азербайджана. Еще в апреле 1992 года он, согласно сообщению агентства «Билик—Дуньясы», высказал чудовищную по цинизму мысль: «Кровопротитие пойдет нам на пользу. Нам не следует вмешиваться в ход событий».

Позднее, когда у власти уже стояли представители Народного фронта, незадолго до своего ареста бывший министр нацбезопасности Азербайджана Вагиф Гусейнов, намекая на некоторых политических деятелей из НФА, заявил, что «январские события 1990 года в Баку и события в Ходжалу — это дело рук одних и тех же людей».

Вышеизложенные факты однозначно свидетельствуют о том, что в гибели мирных жителей Ходжалу повинна азербайджанская сторона, совершившая чудовищное преступление против собственного народа из-за политических интриг и борьбы за власть.

Примечательно, что из года в год растет заявляемое азербайджанской стороной число жертв. Спустя несколько дней после подавления огневых точек в Ходжалу, азербайджанские официальные лица называли цифру в 100 убитых, через неделю — 1234; парламентская комиссия «уготчала» ее — 450; в изданном Гейдаром Алиевым указе «о геноциде азербайджанцев» уже говорится о тысячах убитых.

Между тем, на момент осуществления операции в Ходжалу не было такого количества мирных жителей, что, кстати, подтверждают и азербайджанские официальные источники. Большинство из примерно 2–2,5 тысяч жителей Ходжалу, то есть тех, кто реально проживал в селе, а не был прописан в нем в период его бурного строительства с целью придания статуса города, загода покинули село.

Так, в конце апреля 1993 года в Праге на Конференции ОБСЕ МИД АР распространил документ № 249, озаглавленный «Список азербайджанских сел и смешанных сел верхней части Карабаха, занятых армянскими вооруженными силами». Непротив названия «Ходжалу» в графе «население» в этом документе стояло число: 855.

В первой декаде марта 1992 года азербайджанские журналисты Иля Балаханова и Вугар Халилов принесли в офис правозащитного центра «Мемориал» видеокассету с записью съемки места гибели ходжалинцев, сделанной бакинскими тележурналистами с борта военного вертолета и непосредственно на поле. Практически все присутствовавшие тогда согласились, что количество запечатленных на пленке погибших не превышало 50–60 человек.

Следует также отметить, что министерством иностранных дел НКР была разоблачена подложная фотография, выставленная на ряде азербайджанских сайтов, в том числе на странице чтимого в Азербайджане сайта «Фонда Гейдара Алиева», которая якобы свидетельствует о массовых убийствах азербайджанцев в Ходжалу. На самом деле, фотография имеет непосредственное отношение к событиям в Косово. Азербайджанской пропагандой, с целью введения в заблуждение непосвященных, используются и другие откровенные фальшивки, в частности фотографии жертв курдских погромов в Турции.

Спустя месяц после своей отставки Муталибов дал интервью чешской журналистке Дане Мазаловой, которое было опубликовано в «Независимой газете». Говоря о Ходжалу, Муталибов отметил: «Как говорят те ходжалинцы, которые спаслись, это все было организовано для того, чтобы был повод для моей отставки. Какая-то сила действовала для дискредитации президента. Я не думаю, чтобы армяне, очень четко и со знанием дела относящиеся к подобным ситуациям, могли позволить азербайджанцам получить избыточные их в фальшивых действиях документы... Общий фон рассуждений таков, что коридор, по которому люди могли уйти, армянами все-таки был оставлен. Зачем же им тогда стрелять? Тем более на территории, близкой к Агдаму, где к тому времени было достаточно сил, чтобы выйти и помочь людям».

Почти 10 лет спустя азербайджанский экс-президент подтвердил свою мысль в интервью журналу «Новое время»: «Было очевидно, что расстрел ходжалинцев был кем-то организован для смещения власти в Азербайджане».

Азербайджанский журналист Эйнулла Фатуллаев из независимого журнала «Монитор» в феврале 2005 года провел десять дней в НКР, о чем поведал в своих материалах и интервью. Он также позволил себе усомниться в правдивости официальной версии Баку о гибели группы ходжалинских жителей: «...Как-то несколько лет тому назад, я встретился с ходжалинскими беженцами, временно проживающими в Нафталане, которые открыто признались мне... что еще за несколько дней до наступления армяне непрерывно по громкоговорителям предупреждали население о планируемой операции, предлагали гражданскому населению покинуть поселок и выйти из окружения через гуманитарный коридор, вдоль реки Каркар. По словам самих ходжалинцев, они воспользовались этим коридором, и действительно, находясь за коридором армянские солдаты не открыли по ним огонь... Ознакомившись с географической местностью, с полной убежденностью могу сказать, что домыслы об отсутствии армянского коридора лишены оснований. Коридор действительно был, иначе полностью окруженные и изолированные от внешнего мира ходжалинцы никак не смогли бы прорвать кольца и выйти из окружения. Но, прорвавшись местность за рекой Каркар, вереница беженцев разделилась, и почему-то часть ходжалинцев направилась в сторону Нахичеваника. Похоже, что батальоны НФА стремились не к освобождению ходжалинцев, а к большей крови на пути к свержению А.Муталибова».

Через несколько дней после публикации в «Мониторе» первого репортажа Э.Фатуллаева из

Карабаха, 2 марта 2005 года в подъезде собственного дома в Баку неизвестным был застрелен редактор журнала Эльмар Гусейнов. Сам Эйнулла Фатуллаев был осужден по целому букету обвинений, в том числе и в государственной измене...

Экс-министр обороны АР Рагим Газиев также подтверждает, что в Ходжалу «была подготовлена ловушка для Муталибова». Тем самым, устроители массового убийства ходжалинцев достигли сразу двух целей: убрали ставшего ненужным после распада СССР А.Муталибова и получили повод начать шумную кампанию по обвинению армян в бесчеловечных методах ведения войны. При этом как бы отходил на второй план тот факт, что с 13 февраля азербайджанская армия начала методично разрушать из «Града» 55-тысячный Степанакерт и другие близлежащие армянские населенные пункты.

Одна из жительниц Ходжалу сказала в интервью Helsinki Watch 28 апреля 1992 года: «Армяне выдвинули ультиматум... что для жителей Ходжалу лучше оставить город с белым флагом. Алиф Гаджиев (руководитель обороны Ходжалу) сообщил нам об этом 15 февраля (за 10 дней до штурма), но это не испугало меня и других. Мы никогда не верили, что они смогут взять Ходжалу».

Тем не менее, в результате этих предупреждений большая часть мирного населения Ходжалу, осведомленная о готовящейся операции, заблаговременно перебралась в безопасное место. Массовый исход населения из Ходжалу широко освещался по азербайджанскому радио и телевидению. При этом азербайджанская пресса целенаправленно формировала отрицательные отношения к покидающим поселок жителям Ходжалу и постоянно клеймила их позором. Отметим, что покидали превращенный в город Ходжалу в первую очередь именно насильно переселенные люди, в основном турки-месхетинцы, хотя им постоянно чинились препятствия. Более того, уже предупрежденная армянской стороной городская администрация Ходжалу просила о помощи в эвакуации населения, но тщетно. Так, мэр Ходжалу в интервью московской газете «Мегаполис-экспресс» отметил, что «после получения известия о готовящейся операции по взятию города, я попросил Агдам отправить вертолеты для эвакуации стариков, женщин и детей. Нас уверили, что готовится операция по разблокированию. Но помощь так и не оказалась». А член правления агдамского отделения НФА Р. Гаджиев утверждал: «Мы могли бы помочь ходжалинцам, были и силы и возможности. Но руководители республики хотели показать народу, что у них силы нет, и снова призвать на помощь армию СНГ, подавив с ее помощью и оппозицию».

Как видно, жители Ходжалу были попросту оставлены на произвол судьбы, более того, им предстояло стать жертвой борьбы за власть.

Тем не менее, к началу военной операции часть гражданского населения Ходжалу покинула поселок, и к концу февраля 1992 года по разным источникам здесь оставались от 1000 до 2500 человек, значительную часть которых составляли солдаты азербайджанских вооруженных формирований. Наблюдатели правозащитного центра «Мемориал» при обследовании разрушений в Ходжалу подтвердили факт артобстрела, а не упорных уличных боев, в результате которых могло быть множество жертв. Надо также отметить, что согласно соответствующему приказу, регламентирующему поведение Сил самообороны НКР, строго запрещалось насилие над мирным населением противоположной стороны.

Все оставшиеся в Ходжалу мирные жители были перевезены в Степанакерт, а через пару дней, согласно их воле, без предъявления каких-либо условий переданы азербайджанской стороне. Факт добровольной передачи Азербайджану жителей Ходжалу, после тщательного расследования, был подтвержден в заключении Московского правозащитного центра общества «Мемориал», а также засвидетельствован в документальном фильме петербургского журналистки Светланы Кульчицкой.

По окончании операции отряды республиканской спасательной службы «Арцах» в Ходжалу и его окрестностях, помимо членов вооруженных отрядов, одетых в военную форму, нашли трупы 11 гражданских лиц, в том числе одного ребенка и четырех женщин.

Таким образом, развенчиваются утверждения азербайджанской стороны о якобы массовом истреблении мирных азербайджанских жителей в Ходжалу. Об этом свидетельствуют также радиопередачи азербайджанских военных в Агдаме, позднее опубликованные в азербайджанских же СМИ.

В докладе Московского правозащитного центра «Мемориал» отмечается, что в Агдаме, куда прибыли все беженцы, была проведена государственная судебно-медицинская экспертиза 181 тела (130 мужского пола, 51 женского пола, в том числе 13 детей). Из заключений экспертов следует, что причиной смерти 151 человека были пулевые ранения, 20 человек — осколочные ранения, 10 — удары тупым предметом. Официальные органы НКР сообщили наблюдателям, что ими передано в Агдам около 130 трупов (все погибшие в Ходжалу и у Нахиджаваника), из коих 96 были похоронены в Агдаме, тела остальных увезли родственники.

Сопоставление данных различных источников, в том числе азербайджанских, убедительно показывает, что Силы самообороны НКР не планировали и, тем более, не предпринимали никаких акций по массовому истреблению гражданского населения поселка Ходжалу.

Следует также отметить, что 26 февраля в Ходжалу содержалось 47 армян-заложников, однако по завершении операции их там оказалось всего лишь 13 (среди них 6 женщин и 1 ребенок), остальные 34 были уведены азербайджанцами в неизвестном направлении и сведений, подтверждающих их дальнейшее нахождение в азербайджанском плену, нет.

Обобщая вышеизложенное, можно констатировать, что жители Ходжалу стали заложниками грязных игр бакинских властей, которые затем превратили данную трагедию в спекулятивный политический капитал. Предательство властями Азербайджана жителей Ходжалу официальный Баку пытается представить как месть армян за кровавую вакханалию в Сумгаите. При этом вся пропаганда осуществляется с ярко выраженными инсинуациями и нагнетанием этнической нетерпимости и неприязни к армянам. Регулярно разыгрывая карту «Ходжалу», официальный Баку пытается отвлечь внимание международного сообщества от резни армян в Сумгаите, Баку, Кировабаде, Ханларе и других населенных пунктах Азербайджана, по всей территории которого практически шло открытое истребление армян, а также в приграничных населенных пунктах НКР, в частности в селе Марага, где в апреле 1992 года торгаша подразделения регулярной армии Азербайджана зверски расправились с порядка 100 мирными жителями.

К сожалению, этим преступлениям Азербайджана по сей день не дана соответствующая оценка со стороны мирового сообщества.

Информационное управление МИД НКР

ЮРИДИЧЕСКИЙ КУРЬЕР



Уважаемые читатели! Газета «Нахичевань-на-Дону» продолжает рубрику «Юридический курьер». Ваши вопросы можете направлять на электронный адрес как редакции, так и ведущего рубрики, юриста Марата Саркисяна.
Тел.: 241-64-34, 8 928 615 81 61.
Консультации бесплатно.

Я гражданин Армении. Имею дом в собственности в Российской Федерации.

Вопрос: Может ли повлиять факт наличия собственности на получение гражданства РФ?

Ответ: Наличие в собственности недвижимого имущества (дома) на территории РФ никакого значения для процесса приобретения гражданства Российской Федерации не имеет.

Бесспорно, положительным моментом наличия собственности является возможность регистрации в данном доме (на этапах РВП, ВНЖ и подачи документов на получение гражданства РФ).

На момент рождения ребенка у папы не было гражданства России, получил, когда ребенку исполнилось 2 года. Мама – гражданка России. Сможет ли ребенок получить российское гражданство, если папа был гражданином Грузии?

Ответ: В ст. 11 Федерального закона от 31.05.2002 N 62-ФЗ «О гражданстве Российской Федерации» разъяснено, в каких случаях может быть приобретено гражданство Российской Федерации. В соответствии с п. «а» ст. 11 вышеуказанного закона, гражданство Российской Федерации может быть приобретено по рождению.

Так, в п.1 ст.12 Закона, указано, что ребенок приобретает гражданство Российской Федерации по рождению, если на день его рождения один из его родителей имеет гражданство Российской Федерации, а другой родитель является иностранным гражданином, при условии, что ребенок родился на территории Российской Федерации либо если в ином случае он станет лицом без гражданства. Согласно п. «а» ч. 6 ст. 14 Закона в гражданство Российской Федерации может быть принят ребенок, один из родителей которого имеет гражданство Российской Федерации, – по заявлению этого родителя и при наличии согласия другого родителя на приобретение ребенком гражданства Российской Федерации. Такое согласие не требуется, если ребенок проживает на территории Российской Федерации.

Мы с братом владеем двухкомнатной квартирой. Я хочу прописать в эту квартиру свою жену, но брат не дает своего согласия.

Вопрос: Можно ли решить этот вопрос без него?

Ответ: Ваш брат такой же собственник, как и Вы, поэтому без его согласия Вы не сможете никого прописывать в эту квартиру. Без согласия других собственников можно прописать только детей к родителям.

Полгода назад мы купили квартиру. Договор купли-продажи был зарегистрирован у нотариуса. Сейчас мы решили зарегистрировать право собственности, а у нас требуют привести продавца. Но его сейчас найти невозможно.

Вопрос: Что можно предпринять в этой ситуации?

Ответ: Подтверждением права собственности на недвижимое имущество является запись в едином государственном реестре прав. В соответствии с российским законодательством, государственной регистрации подлежит не только права собственности, но и переход права собственности на недвижимость по договору продажи недвижимости. Так как у Вас не зарегистрирован переход права собственности,

Вы не являетесь собственником недвижимости. В Вашем случае решить данный вопрос можно только в судебном порядке, подав в суд иск с заявлением о признании права собственности.

Я купил садовый земельный участок и построил на нем дом. Оформил документы и обратился в паспортный стол для регистрации(прописки), т.к. знаю, что прописки на дачах разрешена... Однако мне было отказано, ссылаясь на то, что мой участок не относится к землям населенных пунктов, а к землям с/х назначения.

Вопрос: Скажите, пожалуйста, правомерен ли такой отказ и как мне добиться регистрации(прописки) в собственном доме?

Ответ: Да, действительно, согласно Постановления КСРФ от 14.04.2008г. №7-П, признано не соответствующим Конституции РФ абзац второй ст. 1 ФЗ «О садоводческих, огороднических и дачных некоммерческих объединениях граждан» в той части, в какой им ограничивается право граждан на регистрацию по месту жительства в пригодном для постоянного проживания жилом строении, расположенном на садовом земельном участке, который относится к землям населенных пунктов. До недавнего времени такой отказ имел под собой правовую почву, однако 30 июня 2011г. КСРФ вынесено Постановление №13-П, согласно которому разрешается регистрация граждан по месту жительства в принадлежащих им на праве собственности жилых строениях, которые пригодны для постоянного проживания и расположены на землях сельскохозяйственного назначения.

Таким образом, считаю отказ необоснованным, однако обращаю Ваше внимание на фразу «...пригодном для постоянного проживания». Не забывайте, пожалуйста, что в такой «переходный» для садовых участков момент особое внимание придается пакету документов, который индивидуален в каждой конкретной ситуации и основанием отказа может стать также несоответствие хотя бы одного документа требованиям закона.

Поэтому советую Вам лично обратиться ко мне.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Правление РРОО «Нахичеванская-на-Дону армянская община» и коллектив редакции газеты «Нахичевань-на-Дону» поздравляют с днём рождения!

Тертеряна Тер Погоса с 50-летием, Бабаяна Тер Анания с 35-летием, Гайбаряна Тер Тадевоса с 20-летием рукоположения в сан священника, Гомцяна Арарата Двиновича, Делеляна Ашота Рафиковича, Казахецяна Гургена Арташесовича, Геворкяна Романа Леонидовича, Арамяна Марзпета Хачиковича, Аванесяна Григория Аслановича, Багдыкова Георгия Минасовича, Овсепян Армине Каджиковну.

Член Правления РРОО «Нахичеванская-на-Дону армянская община» Захарова Римма Мкртычевна по ходатайству Ростовского регионального отделения НАТ награждена медалью «За заслуги» Национальной академией туризма г. Санкт-Петербург. Сердечно поздравляем ее с этим значимым событием, желаем новых достижений и успехов!



НАШИ ТАЛАНТЫ

Язык красоты и таланта понятен всем



Год своего 10-летия Театр песни и танца «Звезда надежды» под управлением Сони Килафян ознаменовал ярчайшим событием – гастрольной поездкой по Канаде и участием в 17-м международном фестивале «Кленовые листья».

Этот престижный ежегодный музыкальный форум принимает танцевальные и вокальные коллективы из бывших республик СССР и других стран мира, объединяя талантливых исполнителей в многонациональной концертной программе.

«Звезда надежды» получила приглашение от Канадского русскоязычного конгресса, и в нем говорилось: «Мы единодушно пришли к выводу, что ваш талантливый коллектив станет украшением нашего фестиваля и займет достойное место в ряду других исполнителей, которым выпала честь представлять свои страны на нашем фестивале».

И организаторы не ошиблись. Все 12 концертов театра в Канаде имели огромный успех. Свидетельство тому – Благодарственное письмо Генерального консула России в Монреале А. Исакова главе Мясниковского района А.М.Поркшеяну, в котором выражается признательность за оказание помощи и содействия в организации гастрольной театра «Звезда надежды» в канадской провинции Квебек и подчеркивается, что эти гастрольные, бесспорно, стали заметным событием в культурной жизни Монреаля, дали возможность местным жителям познакомиться с богатством армянских, русских и других народных песен и танцев. Бла-

годарственное письмо от имени Генерального консула было вручено и руководителю Театра песни и танца «Звезда надежды» Соне Григорьевне Килафян. Почетных грамот за профессионализм и исполнительское мастерство, кроме художественного руководителя, удостоены и педагоги театра. По возвращении из Канады коллектив дал два концерта в Чалтыре. Это было действительно завораживающее зрелище – с самого начала и до заключительного аккорда. И, покидая зал, никто уже не сомневался, почему чалтырские артисты встретили такой восторженный прием за океаном.

Вот что рассказывает о поездке администратор Театра песни и танца «Звезда надежды» Е.Аведян:

– Сегодня – третий день пребывания в Канаде, для нас очень ответственный, потому что у нас первый концерт, который состоится в армянской школе. Мы приехали туда за несколько часов, провели репетицию, настроили микрофоны, познакомились со школой, ее учениками и педагогами. Везде чувствовалось очень доброжелательное отношение, нас встречали как самых дорогих гостей. Наш концерт прошел в удивительно теплой атмосфере. Каждый номер сопровождался бурными аплодисментами и криками «Браво!»... Вот и еще один очень интересный день прожили мы в далекой Канаде, узнали много нового, обрели новых друзей...

Всего в Монреале и Торонто у нас состоялось 12 концертов при полных аншлагах. Каждая встреча

со зрителями выливалась в настоящий праздник армянской музыки. Вместе с артистами кочари танцевал весь зал – и старики, и молодежь. Но одним из самых запоминающихся выступлений был гала-концерт театра в рамках 17-го международного фестиваля «Кленовые листья». Он длился почти два часа. Но и для зрителей, и для артистов прошел он на одном дыхании. Вот что писала об этом концерте русскоязычная канадская газета «Монреаль» – Торонто: «Настоящее искусство понятно без слов. В этом еще раз убедились зрители, пришедшие 3 декабря в монреальский зал «Бре-

Хорошанским – членом оргкомитета фестиваля».

Оставив самые теплые впечатления о Монреале и его жителях, мы отправились в Торонто. Нас здесь тепло и радушно встретили представители армянской общины города. В Торонто одна из самых крупных и сильных армянских диаспор, насчитывающая около 20 тысяч человек. Центром ее является церковь Святой Троицы, построенная в 1986 году и освященная Католиком Всех Армян Вазгеном I. Под ее покровительством находится культурная и общественная жизнь наших соотечественников. В Торонто мы



беф», где с большим успехом перед зрителями выступил Театр песни и танца «Звезда надежды» Сони Килафян из далекой России. Великолепное многоголосие, а в танцах огонь чувств оставляют неизгладимое впечатление. В зале сразу становится светло и празднично, когда молодые исполнители выходят на сцену в красочных костюмах, а публика овациями и добрыми улыбками встречает каждую песню, каждый танец.

В Монреале мы познакомимся и подружимся с очень талантливыми и интересными соотечественниками. В частности с Виолеттой Сафаровой – членом муниципалитета провинции Квебек г. Монреаля, Анаид Хамраян – профессором консерватории, Ольгой Перох – концертмейстером и певицей, Арнольдом

жили рядом с церковью. В непосредственной близости находились также детский сад и школа для армянских детей. В общем, армянская община города старается сделать все,

чтобы сохранить и продолжить традиции нашего народа.

Армяне Торонто оказались тоже очень гостеприимными. Они помогали нам в организации концертов, проводили интересные экскурсии. Но, пожалуй, самой запоминающейся из них стала поездка на Ниагарский водопад, который произвел на нас ошеломляющее впечатление. Представьте себе бушующие потоки воды, льющиеся с небес в глубокую бездну, и над этой завораживающей водной стихией очень большая и красивая радуга! Воистину незабываемое зрелище!

Мы очень долго любовались водопадом и, несмотря на пронизывающий ветер, ушли от него только тогда, когда уже стемнело.

В Торонто, как и в Монреале, концерты театра проходили с большим успехом. Хочу заметить, что на них присутствовали не только армяне, но и французы, евреи, арабы, греки... Но какой бы национальности ни были зрители, никто из них не уходил равнодушным.

А после заключительного концерта руководитель общины Скарборо (район Торонто) сказала: «Мы гордимся, что наши армяне в далекой России не только сумели сохранить свой язык, веру и культуру, но и показали высокое исполнительское мастерство. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество».

Дни, проведенные в Канаде, будут незабываемы и останутся яркими воспоминаниями на всю оставшуюся жизнь.

Внимание! 13 марта 2012 года в ДК «Красный Аксай» состоится гала-концерт лауреата Всероссийских и Международных конкурсов Театра песни и танца «Звезда надежды» Сони Килафян. Начало концерта в 19-00
За справками обращаться по тел: 8 928 123 81 86, 223 87 97

ПОКУПАЙ И ЭКОНОМЬ

подробности по тел.
236-30-10
236-30-81
www.trksokol.ru

Срок действия акции с 1 декабря 2011 по 30 июня 2012

- * делай в магазинах-партнёрах акции покупки и сохраняй чеки
- * приноси чеки на сумму 10000 руб. на кассу РЦ «Сафари Парк»
- * получи бонусный буклет со скидками!

пр. Стачки, 25,
ТРК «Сокол», 4 этаж



«ՄԻՍՍ ԵՎ ՄԻՍԻՍ»
"MISS & MISTER" БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД
"MISS & MISTER" CHARITABLE FOUNDATION

Эстрадный Театр Юных Дарований «ЭТЮД» Марии Ерошенко при поддержке Высшей Лиги Красоты и Моды в России объявляет КАСТИНГ!!!

Приглашаем детей от 4 до 16 лет для участия в международных и мировых конкурсах красоты и таланта!

Самые талантливые дети будут представлять Россию на детских мировых конкурсах красоты, таланта и моды! Кастинг проводит национальный директор Высшей Лиги Красоты и Моды в России и Восточной Европе, почетный член жюри мировых и международных конкурсов красоты и таланта, Миссис Вселенная России Мария Ерошенко.

Обращаться в Эстрадный Театр Юных Дарований «Этюд» Марии Ерошенко по адресу: Текучева, 37, тел. (863) 221 24 25 www.teatr-etud.ru

Для всех детей, учащихся в театре «Этюд» и прошедших кастинг, подготовка к конкурсу проводится бесплатно!



ГАЗЕТА РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В РОСТОВЕ-НА-ДОНУ И РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Нахичевань-на-Дону



Նոնի Նախիջևան

Газета зарегистрирована в СКТУ Министерства печати РФ. Регистрационный номер ПИ №10-3638 от 6.12.2000

Директор (главный редактор)
В.Л. Абрамян
Редактор текстов на армянском языке
А.К. Овсепян
Вёрстка, дизайн
В.В. Резвяков

Корректура
Л.А. Козлова
Соб. корр. в Армении
Е.И. Жиренко
Публикуемые материалы не всегда отражают позицию редакции. За содержание опубликованных материалов и рекламных объявлений

несут ответственность их авторы и рекламодатели. Переписка с авторами ведется только на страницах газеты. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Перепечатка материалов, опубликованных в газете, только с письменного разрешения редакции.

При подготовке номера использовалась информация интернет-сайтов и информационных агентств.
Учредитель и издатель:
РРОО «Нахичеванская-на-Дону армянская община».
Тел/факс: (863) 223-87-97
Адрес редакции и издателя:
344004, г. Ростов-на-Дону, пр. Стачки, 25, ТРК «СОКОЛ» (5 этаж)
Тел/факс: (863) 266-86-96
e-mail: nnao@mail.ru

Газета отпечатана в типографии ООО «Стайл-плюс» г. Таганрога, Поляковское шоссе, 12
Объем – 12 страниц
Выходит 1 раз в месяц
Тираж 5000 экз.
Заказ № 38
Сдано в печать: 24.02.2012, в 16.00;
по графику 24.02.2012, в 16.00.
Распространяется бесплатно.